

Verdachten roofoverval melden zich bij politie

WILLEMSTAD — Vlak voor het ter perse van deze krant maakte politievoorzitter Davelaar bekend dat twee verdachten in de zaak rond de overval op Club Seru Coral zich gemeld hebben bij de politie. Een andere verdachte wordt nog gezocht en de politie doet een oproep aan iedereen die kan bijdragen tot de opsporing te bellen. De 20-jarige verdachte D.A., staat als vuurgevaarlijk bekend. In verband met de diefstal uit een magazijn op Curasol heeft de Speciale Operatieve Dienst van de politie de vier verdachte daders aangehouden. Hierbij trof de politie veel van de gestolen goederen en tevens wapens aan.

De verdachten van de roofoverval op Club Seru Coral die jongstleden zondag plaats had, de 23-jarige K.N. en de 20-jarige C.M. meldden zich rond de middag bij de politie. Eerder arresteerde de politie de 23-jarige verdachte R.M. op West Groot St. Joris.

Na de overval op een magazijn te Curasol heeft de Speciale Operatieve Dienst van de politie zeer snel drie verdachten, de broers P. in hun huis op Klein St. Michiel aangehouden. Dit gebeurde nog vóór de middag. Hierbij trof de politie veel van de gestolen goederen aan. Aan de Bocaweg op Sint

Michiel werd later in de middag de vierde verdachte, de 27-jarige A.M., aangehouden. In zijn huis trof de Operatieve dienst tevens een aantal wapens en munitie aan. Het gaat hier om onder meer twee pistolen, een revolver, twee shotguns, een handgranaat en munitie van verschillende kaliber.

De overval op het magazijn van een aannemer vond gistermorgen plaats. De verdachten schoten daarbij op een 'security guard' van Curasol, die vervolgens vluchtte. Uit het magazijn werden vervolgens veel goederen meegenomen. De aannemer en de bewakingsdienst schakelden daarop de politie in.

Naast overheidsdienst SI houdt pleidooi voor particuliere ambulance

WILLEMSTAD — Raadslid Eithel Pietersz (SI) heeft in de openbare eilandsraad de problematiek van de Ambulancedienst weer aangesneden. Pietersz is van mening dat particulieren in staat gesteld moeten worden om een privé-ambulancedienst op te zetten.

Een Ambulancedienst blijft een taak van de overheid, maar daarnaast moeten particulieren deze mogelijkheid niet ontzegd worden, aldus SI. Tijdens de eilandsraadsvergadering enkele maanden terug over de reorganisatie van de Ambulancedienst zijn hierover reeds vragen gesteld aan gedeputeerde Bentoera. Deze zei toen een advies over de aanvraag van een vergunning door ondernemer Ribeiro af te willen wachten alvorens afspraken te kunnen doen.

Binnen de Ambulancedienst bestaat veel verzet tegen het verlenen van een dergelijke vergunning. Het zou oneerlijke concurrentie betekenen voor de Ambulancedienst, omdat een privé-onderneming alleen de goedbetalende burgers zou gaan vervoeren. GGD-hoofd Stanley Bodok staat onder bepaalde voorwaarden echter niet afwijzend tegen een particuliere onderneming naast de Ambulancedienst. Gedeputeerde Bentoera heeft zich nog niet publiekelijk over deze zaak uitgelaten.

De eilandsraad lijkt steeds minder vertrouwen te hebben in de reorganisatie bij de Ambulancedienst. PNP-raadslid Maria Liberia Peters vroeg onlangs nog om een maandelijkse toezending van de overzichten van technische storingen aan de ambulances, met de bijbehorende kosten voor reparatie. In de motie die tijdens de open-

bare raadsvergadering werd aangenomen, werd het BC opgedragen iedere twee maanden verantwoording af te leggen aan de raad over de voortgang van de reorganisatie.

De Ambulancedienst krijgt dit jaar nog de beschikking over twee nieuwe ambulances. Ook het opleidingsplan voor het personeel gaat op korte termijn van start. Bij de dienst werken vier groepen personeel. Het merendeel bestaat uit ziekenverzoekers, die al meer dan tien jaar niet meer zijn bijgeschoold. De dienst wil de kwaliteit van de dienstverlening verbeteren door beter opgeleid personeel en beter materieel.

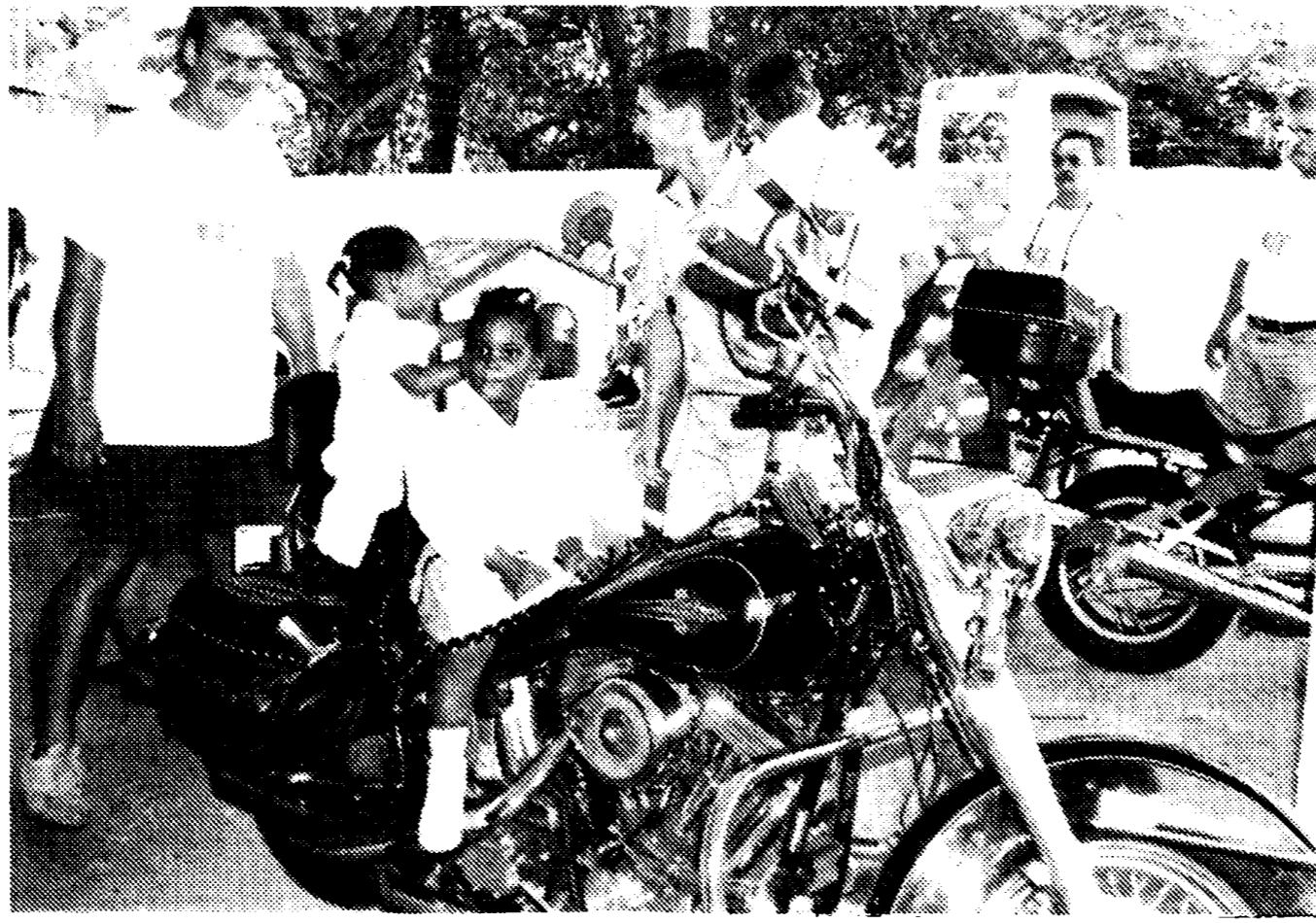
Drie arrestaties Politie doet wapenvondst in Boca Sami

WILLEMSTAD — In twee woningen te Boca Sami heeft de politie een grote hoeveelheid wapens en munitie aangetroffen, waaronder een handgranaat. Het wapentuig werd ontdekt naar aanleiding van een diefstal van bouwmaterialen bij de Curaçaose Wegenbouw.

Daarbij werd de bewaker van het bouw materiaal te Curasol door de overvallers met een wapen bedreigd. Het rechercheonderzoek leidde daarop naar Boca Sami. Drie personen werden gearresteerd en de wapens geconfisqueerd.

FAXNUMMERS: AMIGOE
 Redactie: 674744
 Advertentie: 674524

Op een motor in de speeltuin



WILLEMSTAD — Op een heuse motor zitten. Dat kon vrijdagmiddag bij de opening van de speeltuin 'Parke di Fantasia'. De speeltuin is een geschenk van de organisatoren van de vijfde Motor-toerdag onder leiding van S. Mouthaan en S. Wisman, die het geld bijeensprokkelde voor de speeltuin te Casa Cuna Berg Altena.

CTDB-onderzoek over 1993:

Duiktoerisme potentiële groeiemarkt

WILLEMSTAD — Van de 9000 duikers die in 1993 op Curaçao gingen duiken, was 90 procent verblijfstoerist. Nog eens 6 procent was cruisetourist en slechts 4 procent was van Curaçao zelf afkom-

stig. De meeste duiktoeristen die op het eiland verbleven kwamen uit Nederland (50 procent), de VS (22 procent) en Duitsland (16 procent). Met name de laatste helft van 1993 deden duikopera-

Plan van aanpak woningbouw: 850 kavels per jaar nodig om aan behoefte te voldoen

WILLEMSTAD — De overheid dient jaarlijks 850 kavels uit te geven wil men in de behoefte aan kavels tot het jaar 2000 kunnen voorzien. In dat kader is een plan van aanpak gepresenteerd, dat voorziet in de versnelde ontwikkeling en uitgifte van kavels.

Het korte termijn-programma wil voorzien in 3138 kavels in één bouwstroom en werd door Raymond Begina gepresenteerd tijdens de voortgangconferentie Nieuw Beleid, die vorige week plaatsvond in het ITC.

Tot op heden produceerde de overheid te weinig bouw kavels met als gevolg dat er een zeer lange wachtlijst is ontstaan bij het Bureau

Domeinbeheer en Fundashon Kas Popular. Over de periode 1989-1993 werden jaarlijks gemiddeld 359 kavels bouwrijp gemaakt. De lage produktie is te wijten aan ontbrekende financiële middelen en trage procedures bij de uitvoering van verkavelingsplannen.

Doel van het plan van aanpak is dat er vanaf 1995 een continu aanbod van erfpacht kavels zal vrijkomen. De totale kosten die gemoed zijn met het voorgestelde programma van bouwrijp maken van overheidsterreinen ten behoeve van woningbouw worden geschat op 55 miljoen gulden. Uitgaande van een financieringsduur van negen jaar betekent dit een jaargemiddelde van 6 miljoen gulden aan benodigde gelden.

De afgelopen jaren werd 5 miljoen gulden op de eilandsbegroting beschikbaar gesteld voor het bouwrijp maken van terreinen waaronder de woningbouwkavels zijn inbegrepen. Verder is het Programma Bouwrijp maken Overheidsterreinen aan het KabNA ter financiering voorgelegd, maar werd tot op heden niet goedgekeurd. Het KabNA wenst eerst de plannen voor het oprichten van een grondbedrijf (Nieuw Domeinbeheer) te vernemen. Die informatie is inmiddels verzonden aan het KabNA. De uitvoer van het korte (en lange) termijn-programma staat of valt bij de financiering, wordt in het plan van aanpak opgemerkt. Een ander probleem is het vrijmaken van de huurgronden. Hoewel de huur van de gronden is opgezegd, weigeren bewoners de bewuste percelen te verlaten. Ook het probleem van illegale bouw wordt steeds groter, zo wordt geconstateerd. Beide problemen verdienen een daadkrachtige aanpak, aldus woordvoerder Begina. Het is niet fair dat mensen jarenlang op een wachtlijst staan, concludeert hij.

Caribisch telecombezoek bij premier



WILLEMSTAD — Een delegatie van Caribbean Satellite Corporation en Caribbean Tele Council heeft onlangs een werkbezoek gebracht aan minister-president Miguel Pourier en minister Leo Chance (Telecommunicatie). Tijdens de besprekingen in Fort Amsterdam: zijn diverse mogelijkheden voor samenwerking aan de orde gekomen. Op de foto vlnr B. Paternak, Ph. Forsythe, minister Chance, chief executive officer en president van CSC W. Frogale, premier Pourier en de koninkrijksconsul op Puerto Rico, E. Haake.

Call back services: 'Minister Chance benadeelt bedrijven'

WILLEMSTAD — De call back services Gateway USA en Telegroup menen dat minister Chance Antilliaanse bedrijven benadeelt als hij hun activiteiten - het aanbieden van goedkope telefoonverbindingen - gaat verbieden.

De minister heeft een ontwerp-Landsverordening ingediend om het bellen tegen een Amerikaans (lager) tarief via Amerikaanse telefoonmaatschappijen onmogelijk te maken.

Volgens de callback services is het genoemde jaarbedrag dat Landsradio hierdoor mis zou lopen - vijf en een half miljoen gulden - aan de hoge kant, maar gehouden tegen de 80 miljoen winst van Landsradio 'niet echt verontrustend en verre van bedreigend voor het voortbestaan van Landsradio'.

"Volgens ons is dat dan ook absoluut geen reden die op kan wegen tegen de belangen van de vele honderden Antilliaanse bedrijven die dankzij onze call back services elke maand weer de vaste lasten flink omlaag kunnen brengen."

De call back bedrijven menen dat zij betere service, nieuwe features en betere

verbindingen kunnen bieden die kunnen concurreren met bedrijven in vrijwel alle andere landen waar call back services in gebruik zijn. Zij vinden dat minister Chance 'volledig ingaat tegen de internationale tendens op het gebied van telecommunicatie'.

"Wereldwijd zijn vrijwel alle experts op dit gebied van mening dat volledige liberalisering van de telecommunicatie-infrastructuur de enige juiste stap is op weg naar onze informatiemaatschappij", aldus Gateway en Telegroup. De voorgestelde wetgeving van de minister wordt voorgesteld als 'niet van deze tijd'.

De beschuldiging van minister Chance dat de call back services 'diefstal' plegen, wijzen ze van de hand. De minister zou beter moeten weten omdat 'voor elk inkomend gesprek aan Landsradio wordt betaald voor gebruik van de infrastructuur'.



Sint Nicolaas denkt ook aan de heren..... bij

HIZ MEN'S shop
 Promenade - Tel.: 375085

heeft hij een keuze gemaakt uit hun mooie collectie kleding en uit de vele kadoartikelen o.a.: SPORTBROEKEN, DASSPELDEN, LEREN PORTEMONNEES, MANCHETKNOPEN en nog veel meer!

Aanstaande zondag 4 december is

Vandorp-Eddine

PUNDA geopend

van 9.00 uur v.m. tot 1.00 uur n.m.

Net even iets beter

Fort Nassau

De unieke lokatie voor uw eindejaarsvieringen!

De Fortuin

- Deze tuin met een ruim, overdekt terras is zeer geschikt voor:
 - Staande recepties voor groepen van 50 tot 300 personen
 - Klassieke diners voor 30 tot 70 personen
 - Thema-avonden met petit buffet voor 50 tot 200 personen

Het Restaurant

Met haar stijlvolle, rustieke sfeer, schitterende uitzicht, artistieke keuken en professionele bediening is dit restaurant letterlijk en figuurlijk een culinair toppunt. Zitplaats voor 70 personen.

Infinity

Deze partyroom met duizenden lichtjes binnen en buiten, sfeervol ingericht met diverse zitjes en een dansvloer, kunt u privé afhuren voor feesten of recepties tot 70 personen.

Bel voor informatie of reserveringen 613086 / 613450

Dick de Rooij van Citco:

Het Sta Barbara Resort bij het Spaanse Water is voor ons een long term commitment

door Hans Vaders =

Men bedenkt zich een groen, geaccidenteerd schiereiland, omspoeld door een tropische baai met rustig voortkabbelend water tegen een schitterende zonsondergang. Op de achtergrond een imposante, terrasachtige berg. Een infrastructuur met ruim bemeten wegen en trottoirs, wandelpaden en ondergrondse telefoon- en electro-leidingen... Een eigen marina.

Men bedenkt zich een strand met sophisticated douche- en toilet-faciliteiten, ruime parkeerplaatsen en 'last but not least' wit, voetdik zand tegen de achtergrond van een prachtig restaurant met een dak van palmladeren uit de Amazone. Een nieuw paradijs?... De Cayman Islands, Antigua, de British Virgins?... Seru Boca Estate op Curaçao aan het Spaanse Water heeft het allemaal. De Amigoe sprak met Dick de Rooij, president en chief operations officer van The Citco Group Limited.

"Laat ik het algemeen stellen", zegt Dick de Rooij van de Citco Group. "Een project moet niet conflicteren met onze natuur. Het staat echter buiten kijf dat wanneer een ontwikkeling van een terrein op stapel staat, waar honderden jaren alleen de natuur het voor het zeggen had, per definitie een conflictueuze situatie kan ontstaan. Ons project gaat uit van de grondgedachte: Hoe houden we het natuurlijke aanzicht van ons resort zoveel mogelijk intact? Hoe voorkomen we dat die precieze materie, die voor ons en ons nageslacht van bijzonder belang is, niet beschadigd wordt?"

"En dan praten we bij voorbeeld over de mangrovebossen, over het unieke rif van het Onderwaterpark en hoe we kunnen voorkomen dat het Spaanse Water nog meer vervuult. Want dat water is in de loop van de laatste decennia al sterk bezoudd. Daar wordt gewoonlijk niet bij stil gestaan. Iedere omwonende dumpt blijkbaar zijn rotzooi maar gewoon in het water." "Wat betreft het koraalrif voor de kust kan ik stellen", zegt De Rooij, "dat dit zodanig ligt dat de ontwikkeling op het land daar geen schade aan toebrengt. Er komt uiteraard botenverkeer, maar dat is er nu ook. Je moet uiteraard voorkomen dat er dingen gaan gebeuren waar je geen grip op hebt. Kijk bij voorbeeld naar de Cayman Islands waar de economie voornamelijk draait om het onderwater-toerisme. Daar zijn heel strenge regels gesteld aan iedereen. Wat mag er wel, wat mag er niet. En gelukkig respecteert iedereen die stringente regels. Dat gaat om ankeren, om de manier waarop je met de natuur omgaat. Op overtreding van de regels staan bijzonder hoge boetes. En er wordt daar stevig gecontroleerd."

"Op Curaçao, constateer ik, wordt nergens gecontroleerd. Je ziet wel eens een bord dat je niet voor anker mag gaan, maar dat komt meestal omdat er dan een hoogspanningskabel onder water ligt. Maar er staat nooit van jongens, ga hier niet ankeren, want er ligt hier een prachtig, schoon koraalrif, dat zie je nergens staan."

SERU BOCA

"De Seru Boca Estate kan gezien worden als een sub-resort in een groter geheel, namelijk in het geheel van de ontwikkeling van de oude plantage Sta. Barbara, het Santa Barbara Resort. Seru Boca betekent het eerste stuk residentiële ontwikkeling van het complete resort Santa Barbara. Een ontwikkeling die gepaard gaat met de



■ Citco-topman Dick de Rooij bij de bijna voltooide toegangspoort van het Seru Boca Estate-project op Sta. Barbara.

nadruk op low-density."

Seru Boca Estate biedt dus grote kavels. Hierbij creëren we een heel rustige woonomgeving, waarbij de veiligheid onder meer een grote rol speelt. Aan het begin van het terrein van Santa Barbara hebben we al een portiersloge en slagbomen, bij de ingang van de Estate is dat weer het geval. De bewoners moeten zich veilig kunnen voelen. Door de grootte van de kavels is de privacy waarschijnlijk beter gewaarborgd dan ergens anders op het eiland en de regels waar de koper zich bij het bouwen van zijn huis aan dient te houden zijn zodanig, dat je beslist geen last hebt van je buurman."

"Die regels, de 'building guide lines' bepalen dat je maar 40 procent van je kavel mag bebouwen. Het overige moet je in stand laten. Dus niet plat-buldozieren, een hoge muur er omheen en klaar is Kees. Er staan bomen en struiken op het terrein die per se niet weg mogen."

"Het onkruid natuurlijk wel, maar er groeien bepaalde bomen en planten die vooral als ze een beetje water krijgen heel erg mooi zijn; die laten we staan. Wat nu ontwikkeld wordt is het Spaanse Water-gedeelte van het Santa Barbara Resort, inclusief het bekende Barbara Beach. Eind januari is gepland voor de 'grand opening'."

BARBARA BEACH

Dick van Rooij: "De infrastructuur van het strand wordt volledig vernieuwd, wat ook inhoudt dat er aan de hoger gelegen weg bij het strand een waterkering gebouwd wordt, die al het regenwater dat van Seru Boca Estate afkomt naar beneden kanaliseert, waardoor het water niet over het strand wegspeelt en al het zand meeneemt, wat in het verleden regelmatig gebeurde. Er worden momenteel extra douche-gelegenheden en toiletten gebouwd. Het strand zelf wordt volledig gerenoveerd. Nieuw zand. Er worden bomen bijgeplant, er gaan zeker geen bomen weg. Er wordt een gezellig restaurant gebouwd. Dat is bijna klaar."

"Het biedt de bezoeker, en de bezoeker die nu welkom is, in januari nog even welkom, een uitmuntende faciliteit om zijn vrije tijd door te

brengen. Iedereen kan naar Barbara Beach toe komen en gebruik maken van de voorzieningen. Het service-niveau wordt in ieder geval aanzienlijk verbeterd. Maar service kost altijd geld, dus je kunt een flesje droge wijn komen drinken en een seafood salad eten, maar het kost natuurlijk geld."

"Het wordt een 'strand' met prachtig wit zand, waar tegen betaling diensten verleend worden en eten en drinken verschaft wordt, maar men is niet verplicht om dat te gebruiken, het is er gewoon."

"Ik zie overigens één groot bezwaar, die een verdergaande ontwikkeling van het gebied langs de kust in de weg staat. Die tanks! Geen enkele gerenommeerde hotelmaatschappij zal enige belangstelling voor ons project kunnen opbrengen, wanneer niet op korte termijn die afschuwelijke, verroeste, in het ongereede geraakte olietanks bij Caracasbaai gesloopt worden. Je reinste horizonvervuiling. Wij zullen binnenkort deze kwestie dan ook zeker bij de Curaçose overheid aankaarten."

"Wat betreft Seru Boca Estate hebben we op Curaçao in de kranten alleen een bescheiden advertentie gezet en we denken dat het daarbij blijft. We geven liever geld uit aan de infrastructurale verbeteringen van het terrein, dan dat we van de daken schreeuwen dat het allemaal zo fantastisch mooi is. De eerste fase van ons project is ook niet zo'n omvangrijk onderdeel, want we praten slechts over 30 kavels die weliswaar heel groot zijn, maar qua volume is het niet zo bijzonder. We zien het meer als een embryo-otje dat we creëren, maar dan een embryo-otje met de uitstraling van kwaliteit en degelijkheid. Die uitstraling, de unieke ligging en de veiligheid moeten uiteindelijk het totale project trekken."

De Rooij hoopt dat Seru Boca Estate een dermate grote uitstraling zal hebben, dat andere investeerders en projectontwikkelaars zich geroepen voelen om binnen het masterplan dat heel zorgvuldig is gedefinieerd, te acteren. "Tien jaar en gigantische investeringen verder zouden we dan een high quality destination resort op Curaçao kunnen hebben, een vakantie- en woonoord dat voor Curaçao, wellicht voor het gehele Caribische gebied, uniek is."

"In het masterplan" benadrukt de Citco-topman, "is ook plaats ingeruimd voor een 18-holes golfbaan. Daar

is altijd belangstelling voor. Het probleem is, zo blijkt onder meer uit studies, dat de door ons gewenste baan een fabelachtige hoeveelheid water eist om hem goed te kunnen onderhouden. Dat water is er gewoon niet en als het er wel zou zijn dan zou het onbetaalbaar zijn. Je moet dus wachten totdat het project zelf zoveel rioolwater genereert, dat dit na zuivering gebruikt kan worden voor die golfbaan."

"Het heeft geen zin, vinden wij, om omwille van het willen hebben van een golfbaan, die zomaar aan te laten leggen. Je kan natuurlijk grondwater gaan pompen, maar ik denk dat dat ook weer voor het milieu een slechte zaak zou zijn. Het is natuurlijk wel zo dat als uiteindelijk een hotelmaatschappij bereid gevonden is om een hotel op

Seru Boca Estate is niet te koop om het kopen alleen

Santa Barbara te bouwen, een golfbaan een aantrekkelijk item is om het resort te verkopen. Maar we gaan daar zeker nu niet mee beginnen."

"De kavels die we momenteel aanbieden zijn dure kavels. Elke kavel is individueel geprijsd, afhankelijk van grootte en ligging, met zo'n omvangrijk onderdeel, want we praten slechts over 30 kavels die weliswaar heel groot zijn, maar qua volume is het niet zo bijzonder. We zien het meer als een embryo-otje dat we creëren, maar dan een embryo-otje met de uitstraling van kwaliteit en degelijkheid. Die uitstraling, de unieke ligging en de veiligheid moeten uiteindelijk het totale project trekken."

De kleinste kavel zou wel eens de duurste kunnen zijn. Zo is de grootste kavel, die van 7800 vierkante meter, de goedkoopste kavel van het hele plan. Die kost 200.000 dollar. Maar dan hebben we ook een kavel van 2300 vierkante meter pal aan het water en die kost dan 500.000 dollar. De prijzen van de kavels variëren gemiddeld tussen de 200.000 en de 500.000 dollar, maar er is er ook een bij, die moet meer dan een miljoen dollar opbrengen. Een bijzonder project dus, maar wel voor zeer vermogende mensen."

WERK

"Denk ook aan het werkgelegenheidsaspect. Het project geeft nu zo'n 100 bouwvakkers werk. In de toekomst denk ik dat iedereen die op het terrein woont huispersoneel zal hebben. Dan is er nog het bewakingspersoneel voor de Estate, dat over enige

tijd opgeleid gaat worden. Ik denk ook aan personeel om de infrastructurale voorzieningen te onderhouden. Ik zou niet durven zeggen hoeveel dat er in totaliteit over een jaar zijn of over een jaar of twee à drie. Uiteindelijk gaat het waarschijnlijk om honderden mensen die bij de Estate komen te werken. En dan praten we nog niet eens over de werkgelegenheid wanneer een hotel en een jachthaven gerealiseerd gaan worden."

"Een feit is, dat we nu kunnen laten zien dat er echt dingen gebeuren. Dat neemt, hoop ik, en dat is eigenlijk de essentie van mijn verhaal, het idee weg op Curaçao dat we onze plannen van enige jaren her toeh niet zouden kunnen realiseren. Sterker nog, we zitten er letterlijk tot aan onze nek in, en dat bedoel ik

over het eiland en ik bespeur dat in het bijzonder de Nederlandse media zelden of nooit een poging hebben gedaan om Curaçao eens van een positieve kant te bekijken en zich eens een keer te verdiepen in onze reële problematiek."

"Alle nieuwsmedia die hier de laatste jaren geweest zijn, zowel de schrijvende pers als televisie, hebben bepaald een negatief beeld gegeven. Ik denk, Curaçao verdient veel beter. Ik geloof dat Curaçao nu, en vooral in het verleden, niet echt goed in staat is geweest, dat is overigens geen verwijt, om zichzelf goed te verkopen. Ik weet eigenlijk niet precies waarom dat niet lukt, want het is en blijft een prachtige 'destination'. Curaçao is bij voorbeeld in mijn ogen een veel mooiere bestemming dan Aruba."

Door de variëteit, de bevol-

buren bij gaan krijgen. Hij woont duidelijk in het middelpunt van het resort. That's all. Met het mijnbedrijf zijn heel duidelijke afspraken gemaakt. Daar waar de ontwikkeling van Santa Barbara Resort start verplaatst het operationele gedeelte van de mijnmaatschappij zich zodanig dat het project er geen last meer van ondervindt."

TAFELBERG

De Tafelberg zal - ook wat dat betreft hebben we een hele duidelijke afspraak - een beter aanzicht krijgen. Nu nog zie je al die 'dumps' over de rand. Die worden opgegruimd. De berg zal weer zijn normale begroeiing terug krijgen, zoals hij er vroeger ook uitzag. Het mijnbedrijf gaat zich in principe steeds dieper in de berg ingraven, het holle kies-idee, waardoor de blik naar de horizon zich weer zal herstellen en de activiteiten van het mijnbedrijf onmerkbaar zullen worden. Met name wat betreft het stof en de geluidsoverlast. Het verkeer dat nu nog ten behoeve van het mijnbedrijf over de weg langs Seru Boca Estate plaatsvindt, wordt uiteindelijk naar buiten omgeleid via een andere weg."

"Eind januari zal de officiële opening van Barbara Beach gevierd worden. Dan wordt iedereen uitgenodigd en kort daarop plannen we wellicht een groot sportief evenement op het strand al is dit nog niet geheel zeker."

"Laat ik nog een vooroordeel uit de weg ruimen. Seru Boca Estate is niet specifiek opgezet voor penshonados. Die indruk wil ik dus per se niet wekken. We willen juist proberen om een 'mixture' te bewerkstelligen tussen mensen die op Curaçao ik weet niet hoe lang al wonen, mensen die hier ooit gewoond hebben en nu gepensioneerd terug willen omdat ze het Spaanse Water nog van vroeger kennen van het zeilen, maar ook mensen uit Zuid-Amerika die een tweede of eerste huis willen bouwen. We zijn duidelijk niet bezig met het scheppen van een 'ghost town' waar

king, de culturele aspecten, het landschap, de natuur. Magistraal mooi. Maar nogmaals, Curaçao heeft stevige deuken opgelopen, en ik hoop dat we met zo'n project, Seru Boca Estate, op termijn kunnen helpen het huidige imago enigszins, beetje bij beetje, te veranderen. Het moet in onze visie het mooiste destination resort van Curaçao worden en hopelijk van heel het Caribisch gebied. Dat klinkt misschien wat arrogant, maar zo bedoel ik het niet. De tijd zal het echter leren. Curaçao dient zich in ieder geval in de toekomst beter naar buiten toe te verkopen."

"Seru Boca staat overigens los van de eventuele verdere ontwikkeling van het oosten van Curaçao. Ik heb begrepen dat Maal toestemming heeft om 20 procent van zijn gebied te ontwikkelen. Ik weet verder niet wat hij gaat doen, of hij überhaupt wat gaat doen. Bij hem ligt natuurlijk de aanleg van de algemene infrastructuur veel ingrijpender dan bij ons, omdat er bij hem echt helemaal niets is. Dus je zou helemaal van de grond af aan moeten beginnen."

"Landhuis Santa Barbara speelt in het kader van onze plannen vooralsnog geen rol. Gerard Smeets heeft het landhuis gekocht en die woont daar. Ja, hij zal er een aantal

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744
Advertentie:
674524


AMIGOE
FAXNUMMERS:
 Advertentie:
674524
 Redactie:
674744

TE KOOP
 Nu nog 2 prachtige
BOUWPERCELEN
 aan de Perseusweg.
 Eigendomsterrein.
tel. 606631

TOYOTA STARLET
 3 drs. 1993
 met airco, alarm,
 CD-player equalizer,
 speakers, versterker,
 radio/cassette am/fm.
 Mc Wheel, km. 23000
 voor f 17.500,= er kan
 over de prijs gesproken
 worden. **Tel. 603015**
 na 11.00 a.m.

Te koop aangeboden:
Toyota Corolla 1991
 (Europese uitvoering!)
 16 valve, 1.6 fuel injection
 motor, power steering,
 sunroof (uniek) trekhaak,
 car. stereo, 5 speed.
 Kleur: Ferrari rood, in
 optimale staat
 fls. 16.200,=
 Voor meer info
 tel. **378220** na 5 uur
 tot 7.00 uur.

TE KOOP
DOBERMANN PUPS
 8 weken
 kampioensafstamming
 stamboom/getoeterd
 ontwormd/geënt
 garantie
 "v.h. Spaanse Water"
 dobermanns
 Frans Keunen
 Jan Sofat 78 / 676193



Ook verkrijgbaar
 in de merken:

Passionata
 Bali
 Wonderbra
 Chantelle

boutique
liska

Schollegatweg(O) 191A - Tel.: 613090 / 613111.


MEDEDELING

Kodela maakt hierbij bekend dat i.v.m. werkzaamheden aan het waterdistributienet ter optimalisering van haar waterdistributie en zodanig een betere service te kunnen verlenen

op dinsdag 6 december 1994 vanaf 07.00 uur 's morgens tot 12.00 uur 's middags de wijken:

Rust in Tuintje en omgeving, Noord Sta Rosa en omgeving, Traingelweg en omgeving, Wiriweg en omgeving, Kitaraweg en omgeving, Bentaweg en omgeving, Marakaweg en omgeving, Bongoweg en omgeving
 geen water zullen hebben of problemen zullen ondervinden met lage druk.

Kodela zal alles in het werk stellen om het ongerief tot een minimum te beperken en biedt bij voorbaat haar veronstschuldigingen aan.




 Ze zijn er:
MUR PORCELEIN-KASTJES
 of. Curio cabinets.
THE DECOY
 Promenade Shopping Center Tel. 369399

BEKENDMAKING

In verband met asfalteringswerkzaamheden op de kruising Berg Altena - Kaya Guitierrez i Gerardina op 5 en 6 december zal het verkeer hinder ondervinden en zullen omleidingen gevolgd dienen te worden.

Een ieder wordt verzocht op deze dagen tussen 7.00 en 16.00 uur zo weinig mogelijk van deze kruising gebruik te maken.

Wij danken u voor uw begrip en medewerking

"De Antillen" nv



LA GANCA PUNDA

fls. 10.000,=
contant

3 december open tot 7.30 uur p.m. en
 4 december open tot 5.00 uur p.m.

GOBIERNU DI KORSOU
SERVISIO ARBEIDSZORG

Hefe di Servisio Arbeidszorg pa medio di esaki ta pidi atenshon di personanan inskribi den registro di buskadonan di trabou pa lo siguiente:

Durante e simannan benidero un kolaboradó di Servisio Arbeidszorg lo aserká personanan ku ta inskribi komo buskadó di trabou na Servisio Arbeidszorg pa medio di telefon òf personalmente ku algun pregunta. Esaki ta den kuadro di trabou pa yega na un registro mas korekto i pa por duna un servisio di mediashon pa trabou mas efektivo.

Ta supliká tur persona ku hafa un yegadí of bishita pa sea asina bon pa duna tur kolaborashón.


E Hefe menshoná,
 Dra. A.M. Nicatia.

Dept. R.P.

CACTUS CLUB

Don't Forget to ask about our
 Christmas Corporate Menus!

Happy Hour
 4 - 7
Free Snacks
All Drinks F.3.-

<p>Sunday, December 4th.</p> <p>"Pork Meat With Curry Sauce" Tenderloin of pork grilled & topped with curry sauce, served with salad, vegetables and your choice of potatoes or rice. fl. 24.50</p>	<p>Monday, December 5th.</p> <p>"All-You-Can-Eat Cajun Boil" Spicy shrimps, corn and potatoes served with cocktail sauce. fl. 22.50</p>	<p>Tuesday, December 6th.</p> <p>"Ribs & Chicken" B.B.Q. pork ribs and chicken, served with salad, vegetables and your choice of potatoes or rice. fl. 21.50</p>	<p>Wednesday, December 7th.</p> <p>"Grilled Ribeye Steak" 12oz. ribeye grilled and topped with fresh buttered mushrooms, served with a salad and your choice of potatoes or rice. fl. 29.50</p>	
<p>Thursday, December 8th.</p> <p>"Stuffed Chili Rellenos" Chicken and cheese stuffed in a relleno pepper, beer battered and fried, served with rice and beans. (A mexican treat) fl. 17.50</p>	<p>Friday, December 9th.</p> <p>"Grilled Mix Kabobs" Grilled tenderloin and fish on a scewer served on a bed of rice with vegetables and salad. fl. 32.50</p>	<p>Saturday, December 10th.</p> <p>"Burgundy Beef Tenderloin" Sauteed tenderloin in a burgundy sauce with sliced mushrooms, served with salad, vegetables and your choice of potatoes or rice. fl. 28.50</p>	<p>Sunday, December 11th.</p> <p>"Goat Stew" A local favorite, served with fried plantain and funchi or rice. fl. 19.50</p>	
<p>Monday, December 12th.</p> <p>"All-You-Can-Eat B.B.Q. Chicken" Grilled - Half chicken brushed with B.B.Q. sauce, served with corn on the cob, cole slaw and your choice of potatoes or rice. fl. 18.50</p>	<p>Dinner Specials December 4 - 17 S.B.N. van Staverenweg - Tel.: 371600</p> 			<p>Tuesday, December 13th.</p> <p>"Beef and Cheese Enchiladas" Corn tortillas stuffed with beef and cheese topped with a chili sauce and sour cream, served with rice and beans. fl. 18.50</p>
<p>Wednesday, December 14th.</p> <p>"Sautéed Fish Topped With Coconut Sauce" Served with salad, vegetables and your choice of potatoes or rice. fl. 22.50</p>	<p>Thursday, December 15th.</p> <p>"Fried Seafood Platter" Fried shrimps, scallops and fish served with tartar sauce, salad, vegetables and your choice of potatoes or rice. fl. 32.50</p>	<p>Friday, December 16th.</p> <p>"Blackened Cajun Combo" Blackened fish and tenderloin, served with salad, vegetables and your choice of potatoes or rice. fl. 29.50</p>	<p>Saturday, December 17th.</p> <p>"Sirloin Supreme" Sirloin fried to a golden brown and topped with mushroom sauce, served with salad, mashed potatoes and vegetables. fl. 25.50</p>	

Surinaamse oerwoud is overweldigende ervaring

= door Bart Pasman =

"Zeg Roodkapje waar ga je henen." Diep in het binnenland van Suriname fluit Benny oer-Hollandse kinderliedjes. Behendig stapt hij over omgevallen bomen en balanceert op smalle boomstammetjes die op de drasige grond liggen. Hij weet de weg en verdient wat bij aan toeristen die het oerwoud in willen. Dat kan weer sinds de binnenlandse oorlog is afgelopen. Het land schreeuwt om deviezen en toeristen worden met open armen ontvangen. De ongeprepte natuur is handelswaar voor Suriname.

De Movement for Eco-Tourism Suriname (METS), een dochteronderneming van de SLM, maakt er werk van in het buitenland. Op internationale beurzen worden avontuurlijke reizen aangeboden, waar zelfs de Japaners op afkomen. Aanstaande dinsdag is METS ook op Curaçao om uit te leggen waarom het Surinaamse oerwoud zo bijzonder is. Om de tochten over de rivier bij voorbeeld, langs kleine nederzettingen van de boslandcreolen. Of om het overnachten in de oorspronkelijke houten hutjes tussen de woudreuzen waarin 's nachts de brulapen angst-aanrijgende geluiden produceren.

Suriname zit goed in de put, maar wie het oerwoud intrekt waant zich in een zorgeloze omgeving. Naakte kinderen spelen er in de rivier. Op grote rivierstenen liggen gewassen lendedoeken te drogen. Aluminium kookpannen worden glimmend schoongepoetst door de vrouwen, terwijl de mannen op hun kostgrondjes werken. De inwoners kijken nauwkeurig op van de opzichtige geklede toeristen die langsvaren in de korjalen.

Iedereen loopt op blote voeten. Ook Benny, een gespierde jongen van twintig jaar. Wie mijmert over het zorgeloze bestaan in het oerwoud, waar zelfs schoenen overbodig luxe zijn, kan rekenen op een terechtwijzing. "Ik loop op blote voeten, omdat ik geen schoenen heb", zegt Benny dan.

Hij maakt veel grapjes, maar is niet echt tevreden met zijn bestaan. Hij wil het liefst op Nike Air lopen en drie zakken geld hebben voor een vliegreis naar Nederland. Met zijn salaris, maandelijks drieduizend Surinaamse guldens, komt van sparen echter niets terecht. Een zakje rijst, en dan ook nog van slechte kwaliteit, kost al 2500 gulden, vertelt hij.

Maar de toerist zal zich bij terugkomst vooral het oerwoud heugen. Zoals de *kan tree*, de woudreus waarvan de kruin tot duizelingwekkende hoogte reikt. Maar ook de rivier, die bij het vallen van de avond door nevel bedekt raakt, het sonore gekwaak van brulkickers en de kleine visjes, die bij een nachtelijk bad in de rivier onophoudelijk aan je knagen. Het rulle, goudkleurige rivierzand en de rivierstenen, opgewarmd door de zon, voelen prettig aan als de buitentemperatuur gedaald is.

De tochten die METS organiseert, bieden volop gelegenheid tot inspanning en luiere. Drie bestemmingen heeft de organisatie in het binnenland, zowel in gebieden van de boslandcreolen als die van indianen. Kumalu, Awarra Dam en Palumeu zijn gastenverblijven, die METS in eigendom heeft of waar de eigenaars afspraken met METS heeft gemaakt. METS maakt gebruik van de inwoners van de gebieden, die zorgen voor het onderhoud van de gastenverblijven. Het zijn kleine nederzettingen, met plaats voor 10 tot 20 toeristen.

In georganiseerd verband kunnen toeristen meerdaagse trips boeken onder leiding van deskundige gidsen. Een van hen is John de Goede,



die feilloos aanvoelt met wat voor reisgezelschap hij te maken heeft. De programma's zijn voldoende flexibel om in te spelen op specifieke wensen van de groep.

ZORG EN HOOP

Op het vliegveld met de archaische naam Zorg en Hoop in Paramaribo staat de Twin-Otter van de Surinaamse Luchtvaartmaatschappij klaar. In het kleine luchthavengebouw tje drommen de passagiers samen. De vlucht naar Djumu airstrip, een hobbelijk grasveldje midden in het oerwoud, duurt maar een uur.

Paramaribo is al snel uit zicht. Grote kraters van de bauxietwinning, de bovengrondse goudmijnen en de enorme Surinamerivier bepalen daarna het zicht. Vanuit de lucht is de overgang naar het oerwoud goed te zien. Als de Surinamerivier zich vertakt en het oerwoud inkronkelt, lijkt het afgelopen met de menselijke activiteiten. Grote rookpluimen die uit het groene bladerdak opstijgen, verdragen echter anders. Hier worden stukken bos verbrand voor landbouwgrond.

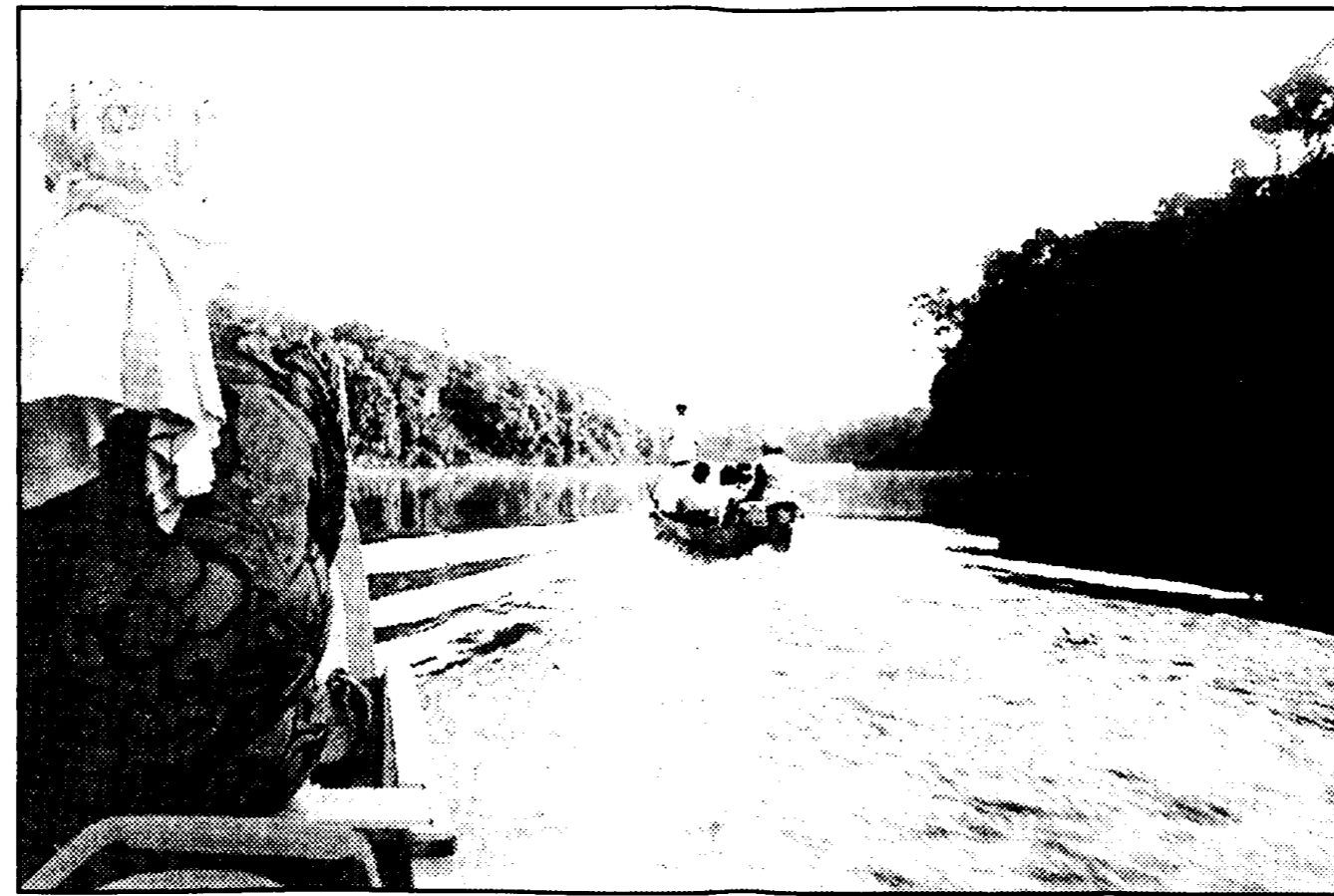
De komst van het vliegtuig brengt een groep naakte kinderen in beweging, die kisten met bananen, rijst en groenten op hun kleine schouders hijsen. De verblijven van de METS worden vanuit Paramaribo bevoorraad, maar het is de bedoeling dat ook hier een bron van inkomsten is weggelegd voor de boslandcreolen en indianen. De korjaal die klaarligt, wordt met een flinke buitenmotor aangedreven. De rivier staat laag, door de weinige regenval. Dat betekent extra opletten voor de bestuurder en jongen die op het voorste puntje van de korjaal zit om de boot langs de stenen te loodsen. Dat blijkt soms flink lastig.

Als het zwaarbeladen houten bootje in een stroomversnelling blijft steken op een steen, is er werk aan de winkel voor de gasten van METS. Als de boot losschiet hebben ze het gevoel een belangrijke klus geklaard te hebben. Hier worden de sterke verhalen voor het thuisfront geboren.

STOKKENDANS

In het Surinaamse binnenland leven de boslandcreolen en indianen in afzonderlijke

De huisjes van de boslandcreolen staan op kale grond. Het is er overdag niet te harden van de nitte.



dorpen. De boslandcreool is een makkelijke prater en zoekt graag contact. De indiaan is daarentegen een stuk gereserveerder. Palumeu is een Indiaanse nederzetting waar METS gastenverblijven heeft. Een avondwandeling naar het nabijgelegen Noah dorp levert een uitvoering van een indiaanse dans op. Drie Tori-

indianen en een Wajana-indiaan zingen met uitdrukingsloze gezichten monotone melodiën. Een plank op de grond, waaronder de grond is weggegraven, maakt doffe klanken door het voetengestamp. De *casiri*, een aftreksel van de cassave met een licht alcoholpercentage, dat veel gedronken wordt

Vervolg op pag. 12.



NOTITIES UIT PARAMARIBO

door Max Ooft

Suriname heeft een zeer "actieve" week achter de rug, waarin elke dag wel een nieuwe actie werd begonnen of aangekondigd. Inmiddels vinden de burgers het nauwelijks vreemd meer als groeperingen in staking gaan; acties zijn echt aan de orde van de dag. De meest opvallende deze week waren wel die van de scholieren. Ondanks het feit dat de V.O.J. scholen (Mulo, lagere technische scholen, nijverheidsonderwijs, lager beroepsgericht onderwijs) sinds woensdag 23 november gesloten werden door de minister van Onderwijs en nog steeds gesloten zijn omdat "de voorwaarden voor rustig onderwijs volgen nog niet aanwezig schijnen te zijn", blijven scholieren de straat op komen.

Nu hebben ook studenten van hogere scholen (middelbaar niveau) zich aangesloten bij hun jongere kameraden en worden er straatacties uitgevoerd, hoewel van een beduidend minder baldadig karakter. Petities werden aangeboden aan parlementsvoorzitter Lachmon en aan president Venetiaan, waarin betaalbare eerste levensbehoeften, vervoer en beter onderwijs worden geëist, alsook algemene verbetering van de sociaal-economische situatie. De ontvangers van de petities hebben in antwoord hierop gezegd dat ze alles eraan zullen doen, binnen de mogelijkheden van de neergaande economie. Ook universiteitsstudenten hebben hun solidariteit uitgesproken, hoewel er daar (nog) geen sprake is van stagnatie

in het onderwijs.

De acties hebben geresulteerd in het terugdraaien van de verhoogde broodprijs, van Sf.10,- naar Sf.5,- voor een 'puntbrood' als uitgangsprijs. Ook heeft de regering inmiddels, in verband met de verhoogde sociale onrust, zich gebogen over een spoedig beschikbaar en betaalbaar pakket van levensmiddelen zoals suiker, olie en rijst voor de hele bevolking. Dit voornemen wijkt af van het gestelde in het Structureel Aanpassingsprogramma, dat juist gericht is op het verminderen van overheids-subsidies en prijscontrole, maar het verweer van de regering is, dat er onvoldoende financiën in huis zijn om het S.A.P. volgens het ontwerp te kunnen uitvoeren.

Er wordt gesproken van temporalisatie van het S.A.P., en verder is er melding van gemaakt, dat de coalitiepartijleiders monetaire vraagstukken hebben besproken, waarbij mogelijk de import van luxegoederen beperkt zal worden, sancties zullen komen op bedrijven die hun prijzen aangeven in valuta, goud uit de schatkist verkocht zal worden om geld af te romen en monetair neutraal te kunnen blijven en dat rentevoeten drastisch aangepast moeten worden.

Ook zou er een commissie zich voorbereiden om toch de mogelijkheid te bekijken voor Suriname om een lening bij het internationaal Monetair Fonds te nemen bij wijze van betalingsbalanssteun. De publieke opinie in Suriname is momenteel erg agressief ten opzichte van het regeringshandelen, dat niet-consistent en weifelachtig tussen wel of geen structurele maatregelen zoals afbouw van subsidies en prijscontrole, genoemd wordt.

De acties van zowel de douane als de politiebond zijn voorlopig opgeschort, na gesprekken met de betreffende ministers. De bonden waren in actie om naleving van eerder gemaakte afspraken over loons- en secundaire voorzieningen af te dwingen. Het luchtverkeer vond normaal voortgang, aangezien de Surinaamse regering besloot om de vluchten te laten doorgaan zonder de voorgescreven visities door de douane.

Inklaring van goederen in de havens ondervond wel vertraging. De politie schortte haar acties op, vrij kort na aanvang van de gewelddadigheden in de stad, uitgelokt door protesterende scholieren. Middels persberichten heeft de politie ook laten weten, hard te zullen optreden tegen protestdemonstraties waar geen vergunning voor is verleend of die onordelijk verlopen. De scholieren hebben dit opgevat als intimidatie.

Verder zijn in actie in Suriname, de onderwijzers van openbare scholen, wegens het laat uitbetalen van de salarissen en het nog niet betalen van de opslag op hun salaris over de maanden september - november. Overheidsalarissen gingen in september met 200%, met terugwerkende kracht, omhoog, maar de 't.w.k.' is nog niet uitbetaald. Ook artsen in overheidsdienst, de R.G.D. (Regionale Gezondheidsdienst) artsen, behandelen voorlopig geen patiënten met een bijstandskaat. Dit uit onvrede met het feit dat ze in salaris enorm achterlopen bij particuliere artsen, die hun tarieven maandelijks aanpassen en volgend jaar zullen starten met indexering van de tarieven, aan de hand van de dagkoers voor de dollar.

Het ministerie van Volksgezondheid stelt zich op het standpunt dat de artsen in feite ambtenaren zijn aan wie geen speciale privileges verleend kunnen worden. De overheidsarts verdient bij de overheid momenteel het equivalent van ongeveer 30 US-dollars per maand. En tenslotte is een aangekondigde staking van particuliere lijnbushouders niet doorgestaan, nadat de minister van Transport enkele toezeggingen

heeft gedaan. De bushouders eisen een tariefsverhoging voor een stadsrit van Sf.5,- naar Sf.25,-.

De onafhankelijkheidsviering op 25 november is sober verlopen. De negentiende verjaardag van de Republiek Suriname stond helemaal in het teken van de agressieve scholierenacties van die week en de economische malaise gaf niet veel mensen zin tot feestvieren. President Venetiaan gaf in zijn toespraak aan, dat het volk offers zal moeten brengen, initiatieven zal moeten nemen en meer inspanningen zal moeten leveren om het land uit het dal te halen. Kenmerkend voor de situatie in Suriname is te noemen, dat het vlaggekoord van de hoogste vlaggestok op het Onafhankelijkheidsplein, waar de formele feestelijkheden plaatsvonden, was gestolen. Op de feestdag kon de Surinaamse vlag daarom niet worden gehesen. Ook de uitrustingen van parachutisten die op die dag een demonstratie gaven, werd gestolen.

Nog meer ellende uit Suriname. De Nederlandse evangelist Reinier Boerma, 61 van de 'Vrijgemaakte Gereformeerden', is in zijn woning, in zijn vrouw, door een inbreker doodgestoken. Hij laat drie kinderen achter. Verder is er een bus overvallen en in brand gestoken op de Oost-West snelweg, nabij het stadje Moengo, door vier gemaskeerde mannen die de inzittenden eerst beroofden van hun geld en sieraden. De groentenhandelaar en student rechten Sieuwath, die hoofdverdachte was in de smokkel van 207 kilo cocaïne naar Nederland in een bananenboot, heeft kans gezien te ontvluchten uit het cellenhuis. Hij werd veroordeeld tot 4 1/2 jaar gevangenisstraf waartegen hij hoger beroep aantekende. En H.I.V., het AIDS-verwekkende virus, heeft al meer dan 172 slachtoffers gemaakt, terwijl er sinds 1983 al 421 H.I.V.-gevallen zijn geregistreerd, aldus cijfers van het Nationaal AIDS Programma Suriname.

Het houdt maar niet op. "Fernandes Bottling Company", Suriname's enige limonade-fabriek en vertegenwoordiger van Coca Cola, werd door de keuringsdienst van het Bureau Openbare Gezondheidszorg voor twee dagen gesloten na aanhoudende klachten in insecten en vuil in de flessen frisdrank. De directie van Fernandes zal een schadeclaim indienen tegen het hoofd van de keuringsdienst, ir. Reinier Taus, aangezien een herkuring door het B.O.G. uitwees dat er geen gronden (meer) aanwezig waren om het bedrijf gesloten te houden.

Taus was in oktober aangeschreven door de directie om hem ervan op de hoogte te stellen dat zijn contract per 1 december niet verlengd zou worden, maar zelf zegt hij dat niet te weten. De Coca Cola producent heeft ook het vermoeden geuit, dat hij het bedrijf in diskrediet heeft willen brengen ten voordele van de bekende handelaar en politieke topper Dilip Sardjoe, die bezig zou zijn een Pepsi Cola fabriek in Suriname op te zetten.

Tenslotte toch nog wat goed nieuws: Suriname en de Europese Gemeenschap hebben een overeenkomst getekend met betrekking tot een Micro-projecten fonds, dat ondernemers uit achtergestelde woongemeenschappen in staat moet stellen projecten ter duurzame bestrijding van armoede in te dienen. Het fonds heeft een waarde van 2 miljoen Ecu.

En tot Mr. Suriname (body-building) is uitgeroepen Romeo Feliksdaal (37), terwijl Marjorie Wiebers (30) bij de dames Miss Independence werd.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Advertentie: 674524
Redactie: 674744

We have you the
WORLD

SURINAME!

In samenwerking met METS (Movement for Eco Tourism in Suriname) organiseert MaduroTravel een informatie avond op

7 december '94

in de Multipurpose Room te Maduro Travel, Maduro Plaza, Dokweg 19.
Tijd: 19.30 - 20.30 uur.

Twee medewerkers van METS zullen een presentatie houden over de verschillende vakantie mogelijkheden.

Een ieder is van harte welkom!!!

m
maduro travel
Telefoon: 376900

Oppositieleider Georgië vermoord

TBILISI - De Georgische oppositieleider Georgi Tsjanturia is zaterdagmorgen bij een aanslag om het leven gekomen. Onbekenden openden in het centrum van de hoofdstad Tbilisi het vuur op de auto waarin hij zat.

Tsjanturia, leider van de Nationale Democratische Partij, stierf op weg naar het ziekenhuis. Zijn vrouw, het parlementslid Irina Sarisjvili, raakte zeer ernstig gewond. De aanvallers, die een machinegeweer en verscheidene automatische wapens gebruikten, zijn ontkomen. Ongeveer vijftig kilometer van Tbilisi verwoestte een bom gedeeltelijk een spoorwegbrug. De spoorlijn is de enige route waarlangs het naburige Armenië van brandstof en voedsel wordt voorzien. Bij de aanslag raakte niemand gewond.

Republikeinse parlementaire leiders bij Clinton



WASHINGTON - President Bill Clinton ontving in het Witte Huis de vermoede-

lijke leiders van het vernieuwde Amerikaanse congres: de Republikeinen Bob Dole en Newt Gingrich. Bob Dole wordt de voorzitter, naar men verwacht, van de senaat en Gingrich wordt de 'speaker' van het Huis van afgevaardigden. Bij de foto: vlnr senator Dole, president Clinton en afgevaardigde Gingrich.

Hoofdofficier justitie Vrakking stort hart uit Italiaanse toestanden dreigen door intimidatie van misdaad nv

AMSTERDAM - De georganiseerde misdaad is bezig officieren van justitie psychisch te slopen door doelgerichte intimidatie, sabotage-acties en inbraken. Dat zei de Amsterdamse hoofdofficier van Justitie, mr J. Vrakking, vrijdag in een vraaggesprek met NRC Handelsblad.

Na de recente verspreiding van gestolen justitiedocumenten waarschuwt Vrakking nu voor 'Italiaanse toestanden'. In Italië wonen magistraten in de kazerne, zodat ze beschermd kunnen worden tegen bedreigingen. "In Nederland zetten we officieren van justitie in de luwte, omdat ze geestelijk worden afgebroken". De leden van de grootste misdadorganisatie in Nederland, de Octopus-bende, acht Vrakking verantwoordelijk voor tientallen incidenten. Daarmee probeerde zij in het afgelopen jaar het werk van politie en justitie in Amsterdam onmogelijk te maken. Na de inbraak door criminelen in de woning van de met zware criminaliteit belaste officier van Justitie mr J. Valente, is deze na alle negatieve publiciteit volledig ingestort. Hij zal voorlopig niet meer werken op de afdeling Zwarte Criminaliteit.

Het ministerie van Justitie wilde vrijdag nog niet ingaan op de vraag welke beveiligingsmaatregelen het zal treffen om personen en gegevens bij het Openbaar Ministerie en de politie te beschermen. CDA en VVD hebben hierover vragen gesteld aan minister Sorgdrager. De antwoorden komen mogelijk volgende week.

Politiewoordvoerders in de Tweede Kamer hebben deze week een besloten en vertrouwelijke vergadering met Sorgdrager gehad over de inbraken bij functionarissen van Justitie en politie. Daarin is volgens CDA'er Van der Heijden ook uitvoerig gesproken over de uitspraken die Vrakking vrijdag in NRC handelsblad zou gaan doen. De minister en de Kamer zijn zeer bezorgd over

de psychologische oorlogvoering van de georganiseerde misdaad, aldus Van der Heijden. Sorgdrager heeft volgens hem toegezegd de Kamer vragen snel en zeer uitvoerig te willen beantwoorden.

Sicilië: Maffia-baas aangehouden

PALERMO - De politie op Sicilië heeft zaterdag in Palermo maffia-leider Michelangelo la Barbera aangehouden.

La Barbera wordt beschouwd als een van de meest aanzichtbare van de moord op onderzoeksrechter Giovanni Falcone op 23 mei 1992. Hij wordt al verscheidene jaren gezocht. Tegelijkertijd met La Barbera werd een ander maffialid, Giovanni Buscemi, gearresteerd.

Te koop EEN FRAAIE NIEUWBOUWONG aan de Kaya Aron in rustige wijk van Abrahamsz

Ong. 188 m2 bebouwd, 3 slaapkamers met ingeb. kasten, 1 studeerkamer, 2 badk., carport, 2 voor- en zijporch, ruime en open keuken met eetk., ruime huiskamer, fijne afwerking, eig. grond 890 m²
Prijs: f 255.250,- k.k.

Tel. (ook 's avonds) 378856, fax. 371552

Hoe oud is Sinterklaas?

Ké Tin Ké Tin

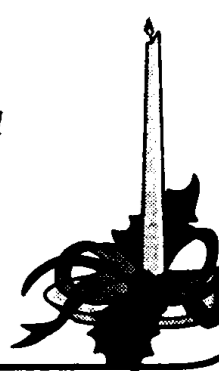
TV-II woensdag 19.30 uur Jojo Tin

It is beginning to look a lot like Christmas!

A terrific time to come and see, our EXCLUSIVE SELECTION of GOLD and SILVER jewelry, at great prices!

Celebrate the Season in style!

Krystallos Jewelry
Plaza hotel (Lobby)



Uw oplossing voor goedkoop bellen:

INTERVOICE

Voor meer informatie:
CURAÇAO: Tel.: 368 544
Fax.: 368 444
ARUBA: Tel.: (297) 821 977
Fax.: (297) 823 005

OPENINGS PARTY

Woensdag, 7 december om 11.00 uur is het zover

DE OPENINGSPARTY VAN LA PIAZZA
schoenen & accessoires

AAN DE CARACASBAAIWEG 231

TOT WOENSDAG!!

LA PIAZZA - CARACASBAAIWEG 231 - TEL/FAX. 652644



Vervolg van pag. 11.

AAN AL ONZE KLANTEN

We waren voor een heel lange tijd wel uit 't oog maar hopelijk niet uit 't hart...

U bent zoals altijd weer heel erg welkom bij ons in de Gallery van on@e Toko. vooral via de splinternieuwe ingang met volop parkeergelegenheid.

WIJ KIJKEN NAAR U UIT ZOALS VANOUDS!

Boekhandel Salas

Da Vinci

Oggi

L'idee

Secrets

MOO'S

Caracasbaaiweg 170 - tel. 614801
Open 8.30-1.00 uur / 3.00-6.30 p.m.uur
Woensdagmiddag gesloten

Op veler verzoek gaan wij nog één week door met onze

SPECIAL MET 20% KORTING

op alles in hun Oosters hoekje a.o. gietijzer wadjan, steengrill, meubilair, vazen, serviezen etc.

Ik aan onze grote sortering **werk** voor het einde van het jaar.

Open 8.30-1.00 uur / 3.00-6.30 p.m.uur
Woensdagmiddag gesloten

Frits Ding (links) danst de Seketi met een inwonerster van Kajana.

door indianen, smaakt naar een soort kervelsoep, maar kan de stemming er niet echt inbrengen.

Veel uitbundiger wordt er gedanst door de boslandcreolen van het plaatsje Kajana. In het nabijgelegen gastenverblijf Kosindo (afgeleid van het Engelse *come sit down*) wordt daar de stokkendans uitgevoerd. De danser staat met zijn voeten op twee stokken die door twee mannen worden opgetild. Hij moet zijn evenwicht zien te houden, terwijl de stokken in tegenovergestelde richting heen en weer getrokken worden.

Tijdens de *seketi*-dans, een slavendans, zingt een vrouwelijk dansgezelschap over de liefde. "Wil je met me slapen in een bed van veren", vertaalt Frits Ding. *I want your sex* van popster George Michael valt in het niets bij de seksuele verlangens waar de boslandcreool vrijelijk over zingt. Frits aarzelt wat bij het vertalen van de teksten, maar hij draagt in het dagelijks leven dan ook een andere pet. Als onderwijzer waakt hij over het geestelijk welzijn van de dorpskinderen. Hij verzorgt ook de zieken. Zijn medicijnenkastje bestaat uit aspirines en vitamines, die de gasten achterlaten bij hun vertrek.

Een ander gastenverblijf is Foengo-eiland. Dat is in beheer bij de Stichting Nationale Parken Suriname (Stinasu). Door Safari Tours wordt hier ondermeer een wandeltocht naar de Voltsberg en de Rally-watervallen verzorgd. De Voltsberg torent als een gladde stenen puist boven het groene landschap uit.

Benny met zijn grote platvoeten klimt de steile berg onverstoord op. Hij zou graag een blanke vrouw naar boven willen dragen, zegt hij. Hij heeft een vriendin in de stad, maar eigenlijk ook

niet. "Als ik in het oerwoud ben, dan zeg ik tegen iedereen dat ik geen vriendin heb. Want ik wil vrij zijn. Je eet toch niet elke dag bruine bonen met rijst? Ik zou best eens van een blanke vrouw willen proeven". Voor Benny is er een wezenlijk verschil tussen een vrouw hebben of een vriendin. Voor een vrouw draag je verantwoordelijkheid en moet je geld verdienen. Een vriendin verplicht niet tot iets. "Ik weet toch ook niet wat zij in de stad doet?"

Hij loopt voortdurend te fluiten. De Hollandse kinderliedjes klinken wezensvreemd. Later wordt duidelijk dat het melodieuze zijn voor de band waar Benny in speelt. The Rally Boys, een gezelschap van vijf heren, spelen op drums de avond vol met snelle dansmuziek. Het is 'danse man, danse man, vrolijke dansen, wie niet kan dansen is niet gezond'. Wie wil weten hoe

'Altijd is Kortjakje ziek' óók kan klinken, moet naar Foengo-eiland. Of in de toekomst naar Paramaribo, want als de band genoeg geld heeft voor een gitaar gaan ze daar optreden, zo voorspelt Benny.

Bij de rivier is nog een ander orkest aan het spelen. De brulkickers kwaken in stereo en trekken zich niets aan van het doffe gedruis van de trommels. Als voor de Boys de grote doorbraak komt, blijven de kikkers achter. Ze zijn er niet als de bezoekers 's morgens vroeg in de korjaal vertrekken.

De METS verzorgt aanstaande dinsdag in samenwerking met Maduro Travel een informatieve avond over reizen naar het Surinaamse oerwoud. Gids John de Goede zal belangstellenden uitleggen wat een bezoek aan het binnenland zo bijzonder maakt.



architectenbureau broos van werkhoven n.v.
lid saia
fuijksstraat 6 - p.o. box 735

Wij zoeken op korte termijn een gekwalificeerde medewerker voor de hierna volgende functie:

BOUWKUNDIG OPZICHTER

voor het houden van toezicht op de uitvoering van diverse restauratieprojecten alsmede het bijhouden van de projectadministratie.

Opleidingsniveau gelijkwaardig aan HTS of MTS met respectievelijk minimaal 3 of 5 jaar ervaring in de buitendienst.

Ervaring met restauratieprojecten strekt tot aanbeveling.

Gelieve Uw sollicitatie vergezeld van volledige curriculum vitae binnen 2 weken na heden te zenden aan het adres van het bureau.

AANKONDIGING

Het Hoofd van Dienst van Openbare Werken maakt bekend dat in verband met grondwerkzaamheden in de omgeving van Ronde Klip ten noorden van het Industrieterrein te Brievengat die door de Fundashon Autosport Korsou verricht worden, het noodzakelijk is gebleken,

SPRINGWERKZAAMHEDEN TE VERRICHTEN

In dat kader zal in de komende tijd **explosieven tot ontploffing worden gebracht.**

Er is vergunning verkregen om in de periode tussen 6 december 1994 en 23 december 1994, op werkdagen tussen 15.30 en 16.30 uur springwerkzaamheden te verrichten.

Het is verboden in het gebied met een straal van 300 meter zich te bevinden. Het gevaarlijk gebied zal met rode vlaggen worden afgebakend.

Het Hoofd van Dienst Openbare Werken
Ing. H.C. Simmons.

Aanklacht uit liefde voor St. Maarten

—door Marjo Nederlof—

Het Stataanse stationlid Will Johnson bracht in 1987 in eigen beheer een ongeveer 150 pagina's tellend boek uit, *For the Love of Sint Maarten*. Ergens in 1987 recenseerde ik het voor mijn toenmalige werkgever, leende het daarna uit, kreeg het nooit meer terug en raakte vervolgens ook het krantenknipsel met mijn eigen recensie kwijt.

In de jaren daarna dacht ik nog vaak aan *For the Love* terug en met regelmaat keek ik in boekwinkels of ze het daar, misschien, verkochten. Maar boeken die in eigen beheer worden uitgegeven hebben meestal een kleine oplage en geen tot een slecht distributiesysteem. Zelfs op Sint Maarten was het niet verkrijgbaar. *For the Love* was weg en bleef weg. Ook Johnson, die ik er in maart '93 (tijdens de eerste Toekomstconferentie) naar vroeg, wist niet of er nog exemplaren verkrijgbaar waren. Met de hem kenmerkende bescheidenheid reageerde hij slechts met een verlegen "ach ja, mijn boekje, nee".

Eind vorig of begin dit jaar roerde ik het onderwerp weer aan. "Misschien wordt het door een uitgever in Engeland herdrukt," meldde Johnson toen. "Misschien hoor." Vorige week, tijdens een Statenvergadering, kwam hij naar de perstribune. Hij had iets voor me meegenomen, verpakt in een gebruikte, bruine dienstveloppe. De herdruk van *For the Love of Sint Maarten*, uitgebracht door The MacMillan Press Ltd, London (toch niet de minste in de uitgeverwereld), in de sectie MacMillan Caribbean.

"Nu is het tenminste bij een echte uitgever uitgekomen," zei hij, alsof hij zich moest verantwoorden. En hij haaste zich te vertellen van wie hij de oude foto's, die in deze editie extra zijn opgenomen, heeft mogen lenen.

De waarde van Will Johnsons boek mag echter, ondanks de bescheidenheid van de maker, niet worden geminimaliseerd. Vandaar dat ik het, voor een tweede maal, wil recenseren. Of de *Amigoe* het ooit eerder besprak weet ik niet en doet er ook niet zo veel toe, nu het overkrijgbare boek opnieuw — en nu "echt" — is uitgebracht.

De geschiedschrijving van de Antillen richt zich voor het grootste deel op Curaçao. De Laet, Teenstra, Hamelberg, Emmanuel, Hering, Brusse, De Pool, Van Meeteren, Amelunxen, Krafft; het is allemaal — of bijna allemaal — Curaçao wat de klok slaat.

Uit de oudste tijden van de Bovenwinden hebben ondermeer G.B. Bosch (*Reizen in West-Indië*), dat een klein deel over de Bovenwinden gaat en de rest over Curaçao), prof dr L. Knappert (*Geschiedenis van de Bovenwindse eilanden*, die daarmee een aanvulling gaf op het niet afgemaakte werk van Hamelberg) en dr J.A. Schiltkamp en dr J.Th. de Smidt (*West-Indisch Plakkaatboek*, Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba) bericht. Johan Hartog schreef zowel over de Beneden- als Bovenwinden, maar geeft vaak geen bronvermelding en lijkt voor de Bovenwinden voornamelijk te hebben geput uit Bosch en Knappert. In de *West-Indische Gids* (WIG) zijn verder nog enkele artikelen over de Bovenwinden verschenen (bijvoorbeeld van Vrijman), maar het merendeel van de bijdragen in de WIG had betrekking op Suriname of de Benedenwinden. Kortom, de geschiedschrijving van de Bovenwinden is nog voor een groot deel onontgonnen terrein.

Dat geldt niet alleen voor de oude geschiedenis, maar ook voor de meer recente, laten we zeggen: deze eeuw. Om duidelijk te maken wat ik wil zeggen, grijp ik nu even terug naar de Curaçoise geschiedschrijving. Wie anno 1994 op wetenschappelijk niveau iets wil vertellen over de historie van Curaçao, ontkomt er niet aan



om, behalve uit archieven, uit (reis)beschrijvingen als die van Bosch of Teenstra, beiden uit de eerste helft van 1800, te citeren. Onderzoek kan aantonen dat ze het mis hadden of niet, maar ze worden nog steeds genoemd. Ze zijn een referentiekader waaraan wetenschappelijk onderzoek zich toetst, ook al hebben de schrijvers zelf dat doel nooit voor ogen gehad.

Datzelfde staat — over pakweg vijftig jaar — te gebeuren met Will Johnsons boek, wanneer een onderzoeker dieper wil duiken in de geschiedenis van Sint Maarten in het tweede en derde kwart van de 20-ste eeuw. Naast de *Claude*, a *Portrait of Power* van Fabian Badejo, zal de onderzoeker ook *For the Love* ter hand moeten nemen. Want, zoals Johnson zegt: "Sint Maarteners are being led to believe that history started with modern day politicians and, so to speak, that after Columbus the next person to get off the boat was Claude Wathey. The facts are different when one looks back on the history of the island".

Waarna hij de bijdrage aan de ontwikkeling van Sint Maarten van een aantal andere tijdgenoten dan Claude Wathey memoreert en Claude Watheys politieke en economische 'bijdrage' aan de sociale en fysieke ontwikkeling van Sint Maarten krachtig veroordeelt. Net als Bosch en Teenstra dat deden, beschrijft Johnson wat hij zag, voelde en meemaakte op het Sint Maarten van rond 1955 en later. Terecht schrijft hij zelf in zijn inleiding "Dit boek pretendeert niet de geschiedenis van Sint Maarten te beschrijven". Daarvoor zijn de talloze onderwerpen die hij aanroert inderdaad te versnipperd en niet diepgravend genoeg uitgespit. Maar dat wil nog niet zeggen dat hetgeen hij vertelt daarom geschiedkundig waardeeloos materiaal is!

Bovendien haalt hij bronnen aan die vrijwel onbekend waren, of die op het punt stonden in de vergetelheid te raken. Bijvoorbeeld het *Memories of St. Martin 1852-1926* van Josiah Charles Waymouth (1926, Barbados, Advocate Co. Windward Islands Opinion). Of *The Netherlands Windward Islands and a few interesting items on French St. Martin* van S.J. Kruythoff (1939, 2nd ed. Antigua, The Excelsior Printery). En niet te vergeten de verschillende — vaak onregelmatig ver-

schenen-dag-en-weekbladen als *De Slag om Slag* (1935-1939), *Bovenwindse Stemmen* (1935), de *Windward Islands Opinion* (1959-1975) en de *St. Martin Star* (1971-1975).

Johnson raakt ook aan niet-politieke onderwerpen, die uitnodigen tot nader onderzoek. Om een niet-politiek onderwerp te noemen: de geschiedenis van de communicatie van de Bovenwindse eilanden onderling en met de rest van de wereld: zee-, luchtverkeer en telecommunicatie. Zo vertelt hij anekdotes over het gouvernementsschip *Blue Peter* en over de wrakke sloep *Gloria*, die geen meter vooruitkwam als de zee te kalm was, maar op drift raakte bij een windsnelheid van meer dan vijf knopen per uur. De *Gloria* was het schip dat de 13-jarige Will Johnson, die zijn geboorteiland Saba nooit eerder had verlaten, in 1955 naar Sint Maarten bracht. Van daaruit reisde hij naar Curaçao om in het jongensinternaat Brakkeput zijn Mulo-diploma te kunnen behalen. Verder geeft hij in een bijlage genealogische gegevens over families die in de 19de en begin 20-ste eeuw een prominente plaats innamen in de Sintmaartense gemeenschap (de Van Romonnds, Illidge, Alexander, etc.) en zien we ondermeer foto's van Frontstreet en Backstreet rond 1900 en later.

Dit alles vertelt eigenlijk nog niets over het boek zelf. *For the Love* werd geschreven uit onvrede met de ontwikkelingen (vooral die op het gebied van toerisme en grondpolitiek) van de jaren zestig en later, die het karakter en de samenstelling van de maatschappij uit pure hebzucht onherstelbaar beschadigden, en uit onvrede met de afhankelijkheid van de Bovenwindse eilanden ten opzichte van Curaçao. Dit laatste komt tot uiting in de bijlage, waarin hij onder de titel 'De strijd voor politieke autonomie' zijn speech van 26 juni 1984 integraal weer geeft.

Het was kort na de Ronde Tafel Conferentie over het uitbreiden van Aruba en hij hield een pleidooi voor een status aparte voor de Bovenwinden, gezien de enerzijds voortdurende verwaarlozing van deze eilanden door Curaçao, terwijl anderzijds Curaçao zich met van alles bemoeide zonder ooit de stem van de Bovenwinder te horen.

Deze bijlage is nog steeds verplichte kost voor de huidige Antilliaanse politici, als zij willen dat de (inmiddels ook door Johnson onderzocht) geherstructureerde Antillen van de grond komen.

De vorm waarin Johnson zijn onvrede over de ontwikkeling van Sint Maarten heeft gegoten, is aanvallend, verhalend, op nostalgische toon. Het eerste hoofdstuk heet dan ook *Impressies*. Hij begint met een beschrijving van zijn eerste aankomst op het eiland en schetst het leven van toen aan de hand van ontmoetingen met een aantal eilandbewoners en een beschrijving van de toenmalige bebouwing. Zo is het vijfde hoofdstuk geheel gewijd aan de geschiedenis van het inmiddels verdwenen *The Old Guest House*.

In 1960 kreeg Johnson een aanstelling bij het Sintmaartense postkantoor. In de tien jaar die hij daarna op het eiland zou wonen (in het oude *Guest House*) leerde hij de maatschappij steeds beter kennen en raakte hij — na ook enig journalistiek werk gedaan te hebben — verzeild in de eilandelijke politiek. (Aanvankelijk de DP van Claude Wathey).

Vervolgens vertelt hij in twee hoofdstukken over de geschiedenis van het eiland en de groei van de hoofdstad Philipsburg en haar bewoners. Het vierde hoofdstuk is gewijd aan de Van Romondt-familie, waarvan het eerste lid, de methodist Diederik Johannes, in 1801 op het eiland arriveerde en in 1820 als gouverneur werd aangesteld. Veel van diens kinderen en kleinkinderen kregen ook hoge bestuursfuncties. Maar in de loop van de jaren 1900 vertrok de ene na de andere Van Romondt naar elders. Met de verkoop in 1937 van de firma L.A. van Romondt's Sons, die de Salt Pond exploiteerde, aan Cyrus W. Wathey (de vader van politicus Claude), kwam een einde aan de bijna 140 jarige aanwezigheid van de Van Romondts op Sint Maarten.

In het hoofdstuk *Sons of the soil* maken de nostalgische beschrijvingen plaats voor wetenswaardigheden over vooral de journalistieke en politieke ontwikkelingen op Sint Maarten. Het eerste weekblad, de *St. Martin Day by Day*, werd uitgebracht door Josiah Charles Waymouth (1852-1935), welk blad zich zeer kritisch uitliet over het bestuur van Curaçao. Het blad verscheen vanaf 1911 tot mei 1920, toen plotseling de drukpers het liet afweten. In mei 1924 bracht Waymouth de *New Life* uit, dat het tot november 1925 volhield. Waymouth schreef in 1926 ook het hierboven al aangehaalde boek *Memories* etc., dat al even zeldzaam vindbaar is als Johnsons in eigen beheer uitgegeven *For the Love of Sint Maarten*.

Steun de AIDSSTICHTING
Nederlandse Antillen A.S.N.A.
ABN AMRO BANK
2642751
BANCO DI CARIBE
81659214
CITCO BANK ANTILLES
11207140
MADURO & CURIEL'S BANK
12310507

GEOPEND:

DESSOUS

LINGERJE, BAD- ENNACHTMODE

Promenade Shopping Center
Tel: 378850

1966), Alfred Leonald Connor (1890-1960), Milton Peters (1891-1985), Walter Buncamper (1908-1978), Melford Hazel (1898-?), John Elias Levi Richardson (1903-1986) en, met zichtbare tegenzin, de Watheys.

Het laatste hoofdstuk is gewijd aan de ontwikkeling van Sint Maarten in de jaren '60 tot '80 en draait om de politieke en economische macht van Claude Wathey, "the prophet of the rip-it-up, tear-it-down, bulldoze-it-away-as-long-as-it-stands-in-the-way-of-progress generation". Johnson concludeert dat de SintMaartenaar er wel rijker, maar niet gelukkiger op geworden is en hij haalt de eind jaren vijftig al gepensioneerde mr. Ellis aan: "Mr. Johnson, they say this place progressing but it going back".

Geen nostalgische of informatieve toon meer in dit hoofdstuk, maar een felle aanklacht. Het is dit hoofdstuk dat Johnson in gedachten moet hebben gehad toen hij zijn opdracht aan het begin van het boek schreef: "To the children of Sint Maarten who, while looking to the future for their survival, should learn the lessons of the past so as to be better equipped for the future".

Het hoofdstuk eindigt met een gedicht uit 1961 van Charles Borromeo Hodge: *Why must machines and heartless men / Your scenic wealth so quick consume? / (...) / Why must their trucks and giant cranes / Your placid countryside destroy? / (...) / Should I not join the cheering crowd / And drink to progress and its cash? / While grounding round me, brisk and loud, / The ugly tractors wreck and smash.* "Dit gedicht geeft de gevoelens weer van velen die gedemoraliseerd zijn door de over-ontwikkeling," schreef Will Johnson in 1986 (zoals ook vele Curaçoe-naars in 1993 met instemming het gedicht van Carel de Haseth citeerden: 'Het is, mijn vriend, nu niet de tijd om over poëzie te praten/ nu loaders bomen ontwortelen en asfalt ontstuitbaar de grond overgroeit').

Hodge in 1961, noch Johnson in 1986 werd gehoord.

Een ding is jammer: dat er voor deze heruitgave (door MacMillan?) zo'n nietszeggende foto van een nieuw raam met een bloeiende trinitaria is uitgekozen voor de kaft, in plaats van een plekje op Sint Maarten dat nog niet bedorven is. Maar dat is tegelijk misschien wel veelzeggend voor het verhaal dat Johnson heeft willen vertellen.

Andere personen die Johnson noemt, zijn Anthony Brouwer (1892-1939), Joseph Lake sr. (1925-1976), Lionel Bernard Scott (1897-1966).

■ Archieffoto 1969 van de jachthaven-in-aanbouw bij de Oyster Pond te Sint Maarten. De wegen voor het te bouwen verkavelingsplan zijn al gelegd. Bulldoze-it-away...

Will Johnson schrijft dat hij in het gelukkige bezit van Waymouth's boek is. Ik pleit ervoor dat de Antilliaanse overheid — bijvoorbeeld in het kader van de viering van het Statuut — onmiddellijk fondsen vrijmaakt om een fotografische herdruk van dat boek te doen uitgeven. Ik weet bijna zeker dat Johnson, onder harde garanties dat hij het terugkrijgt, voor dat doel zijn exemplaar zal willen uitlenen.

Ook andere werken die Johnson noemt (zoals Kruythoff's boek) lijken de moeite van een heruitgave waard, terwijl een biografie over de Zweedse SintMaartenaar Wilhelm F.C.L.A. Netherwood een mooi onderwerp voor een doctoraalscriptie geschiedenis of een betaalde studieopdracht van het departement van Onderwijs en Cultuur is.

Andere personen die Johnson noemt, zijn Anthony Brouwer (1892-1939), Joseph Lake sr. (1925-1976), Lionel Bernard Scott (1897-

THE PHONES HEARD 'ROUND THE WORLD

NOKIA

CONNECTING PEOPLE

- Small
- Durable
- Affordable

Prices Start from

Fis. 695

Inclusive Programming



Boolchand's

Heerenstraat, Punda
Tel: 616233

computerworld

Erieweg 5A, Zeelandia
Tel: 617545 • Fax: 617876

Christmas Collection



■ WILLEMSTAD — Miss Universe Curaçao Marushka Jansen bijgestaan door Toni Halabi (l) en de kortgeknipte Mavis Albertina verrichtte gisteravond de opening van de Curaçao Christmas Collection 1994. In de Exhibition Hall stelt een groot aantal zaken een uitgebreid assortiment kerstdecoraties, bijouerieën, huishoudelijke artikelen, planten, kleding en lingerie ten toon. Tot en met zondag kunnen bezoekers terecht. Naast vele optredens zullen ook enkele modeshows gehouden worden.

Volvo-training in Venezuela

De afgelopen maand heeft Volvo Intercontinental AB verschillende technische en organisatorische trainingen georganiseerd in het Venezolaanse Valencia. Deze trainingen werden georganiseerd voor alle Volvo-importeurs in Midden- en Zuid-Amerika, terwijl tevens de dealers uit het Caribisch Gebied acte de présence gaven.

aandacht besteed aan de techniek van de nieuwe modellen van het prestigieuze automerk, zoals de Volvo 850 en aan de daarmee samenhangende werkplaats-organisatie.

VOLVO

Bij de afgenomen eindtest scoorden Hose en Andrea zeer hoog en eindigden op een tweede plaats, hetgeen uiteraard veel zegt over hun deskundigheid. Het ligt in de bedoeling van Leo Schnog's Enterprises om begin volgend jaar andermaal deel te nemen aan een Volvo-training.

Namens Leo Schnog's Enterprises werden Nonchi Hose en Sendly Andrea geselecteerd om aan de intensieve trainingen deel te nemen. In Valencia werd onder andere

DE STAND VAN ZAKEN

Bloempot Toyshop 25 jaar



■ De 22ste november 1969, dus 25 jaar geleden, openden Tom en Vivienne Domhoff in een omgebouwd chauffeurshuisje behorende bij Landhuis Bloempot hun 'Bloempot's Book-, Toy & Giftshop', thans 'Bloempot Toyshop' geheten. In 1974 vond de verhuizing van de succesvolle zaak plaats naar het huidige pand aan de Zuikertuintjeweg. Door de grote vraag naar kinder- en jeugdboeken, schoolartikelen en boeken voor volwassenen, werd de beschikbare ruimte van het pand echter te klein. Vandaar dat de boekenafdeling in juli 1994 werd omgedoopt tot 'De Boeken Carrousel' en verplaatst naar Bloempot Shopping Center. Op de foto het jubilerende echtpaar Tom en Vivienne Domhoff.

Onlangs is Headco Inc., bekend als de caterpillardealer voor de Nederlandse Antillen en Aruba, aangesteld tot alleenverteenwoordiger op Curaçao en Bonaire van Mobil Oil.

Mobil Oil voor Headco

Mobil Oil is een van de meest toonaangevende merkenmerolierolie ter wereld. Men bracht bij voorbeeld als eerste synthetische motorolie op de markt.

Ingenieurs van de oliemultinationals vulden recent een gloednieuwe Oldsmobile met Mobil 1 en lieten de motor van de wagen 7 maanden lang achter elkaar draaien, het equivalent voor 15 jaar stoppen, starten en rijden. Slechts af en toe werd olie verwisseld en routineonderhoud gepleegd. Na ruim 350.000 kilometer werd de motor van de Amerikaan compleet gedemonteerd en vergeleken met een motor die juist van de assemblage-lijn kwam. Het resultaat was verbazingwekkend. Er was geen zichtbaar verschil te constateren, hetgeen de superieure kwaliteit van de olie in kwestie bewees.



■ Headco n.v. vertegenwoordigt Mobil Oil op Curaçao en Bonaire. Van links naar rechts Ivan Moreno sr. van Headco, Santiago Munevar Vasquez, sales manager Centraal-Amerika van Mobil Oil, Raffy Moreno en Fabio Lopez Forero, general manager van Mobil Oil voor Centraal-Amerika.

Nieuwe entree Zuikertuintje

Aanstaande maandag 5 december zal bij Toko Zuikertuintje spantenborden worden gevierd in ver-

band met de nieuwe entree van de supermarkt. Het betreft hier de nieuwe in/uitgang aan de westzijde van het gebouw waar vier kassa's in gebruik zullen zijn.

CCT timmert aan de weg

Het sinds 1971 op Curaçao opererende emballeursbedrijf Van Uytrecht is in mei 1994 overgenomen. Per september wordt gewerkt onder de nieuwe naam Curclipper Consolidation & Transport Curaçao, of kortweg CCT Curaçao.

De bedrijfsruimte van CCT is centraal gelegen op zo'n tien minuten van de containerwerf en beschikt over alle benodigde faciliteiten om werkzaamheden op een snelle en professionele wijze te klaren.

De totale oppervlakte van de loodsen van de emballeurs bedraagt 2600 vier-

kante meter en speciaal ten gerieve van de cliënt is een gedeelte van de grote loods ingericht als douaneloods, waar tijdelijk goederen kunnen worden opgeslagen, die nog niet zijn vrijgegeven door de douane. Er behoeven zodoende geen extra kosten gemaakt te worden.

CCT verzorgt vele bestemmingen, waaronder St. Maarten, Miami, Brits Guyana en Rotterdam, om goederen naartoe te transporteren, of het nu gaat om een kleine verhuisboedel of om grootschalig containervervoer. Op Curaçao is CCT te bereiken op nummer 684566. Op St. Maarten is dit 30110.



Rijdende reclameborden



De taxi als reclame-middel. Ook op Curaçao heeft men ontdekt dat taxi's, busjes en reguliere bussen ideale middelen zijn om je produkt te verkopen. Die vervoermiddelen komen uiteraard overal en worden door iedereen gezien, of men dit nu wil of niet. Als het voertuig er ook nog representabel uitziet dan is dit

de 'ideale' manier van adverteren. Om bovengenoemde redenen heeft het Seaquarium sinds begin november twee taxi's geadopteerd die, vanuit hun vaste standplaatsen, het Van der Valk Plaza Hotel en de Sonesta Beach Club, de toeristen voorzien van transport op ons dushi Kòrsou. George Richards van taxi 162 en Marilyn Jozefa van

taxi 17 zijn twee voorbeelden van taxichauffeurs met mooie, goed onderhouden wagens. Twee sympathieke mensen bij wie service hoog in het vaandel staat. Dit valt in de lijn van het Seaquarium, één van Curaçaos meest bezochte locaties, waar service, kwaliteit en vriendelijke mensen eveneens garant staan voor een goed produkt.

Door Hans Vaders

Upgrading autoschadebranche



Voor de derde maal op rij organiseerde het IAAT, het International Advanced Automotive Trainingcenter, een groepsreis voor ondernemers en docenten uit de Curaçaose autoschadebranche naar NACE, de National Autobody Congress and Exposition te Las Vegas, Arizona.

De NACE is de grootste beurs ter wereld op het gebied van apparatuur en gereedschap voor autoschadeherstel en autospuiten.

De groep bestond uit 35 deelnemers, waaronder 10 dames. Doel van de reis was het upgraden van de lokale autoschadebranche door middel van voorlichting en opleiding, een van de doelstellingen van Feffik/IAAT. Met moderne apparatuur kan men immers beter, sneller, goedkoper, maar bovenal veiliger autoschade herstellen. Bijblijven in de branche is dus een regelrechte must.

De foto toont enige vertegenwoordigers en docenten die naar Las Vegas afreisden om deel te nemen aan NACE.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000/
BRANDWEER: 8222/
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900/
fax: 7446/
alarmnr. 14
BEJAARDENTEHUIS: 8350

AIDSLIJN
 Bel 7055 op ma. en di. van 19.00-20.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
 openingsstijden voor het publiek:
 Kralendijk:
 ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
 Rincon:
 wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR
 (openingsstijden)
 Zegevieringsplein
 Kralendijk (tel.: 8508); ma. t/m do. van 07.30/12.00-13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00 uur.
 Rincon (tel.: 8214); ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
Geldloket
 (Postwissels, Postspaarbank, Signetcheque en Giro Betaalkaart)
 Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

SERVICE CLUBS
 Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
 Rotary: wo. 12.00 uur - Restaurant Bee-terster.

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
 Voor inlichtingen kan men terecht bij wed. srjdieleider F. de Wit (tel. 5398).

SLACHTHUIS LVV
 (tel. 4393)
 Open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
 (Kaya Lagoen 24-A, Antriot)
 spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke do. van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
 Voor spoedgevallen gelieve tel. 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
 Bonaire Animal Shelter Foundation (Lagunweg 28, Tel. 4989)
 openingsstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
 (Caya Meimel 36)
 Aanvangstijd van de dienst: zo. om 11.30 uur.

KLACHTEN/BEZORGING:
 Ston Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

Volgens verpleegkundig directeur Maxwell:
Basis beleidsplan is garantie voor kwaliteit

KRALENDIJK — Verschuillende veranderingen, maar met name de uitbreiding van het Sint Franciscus ziekenhuis met een chirurgische afdeling zal op een voorzichtige en zorgvuldige manier plaatsvinden. Dat zei verpleegkundig directeur Richard Maxwell afgelopen week in het programma 'Entrevista' van de journalist Boy Antoin.

Daarmee wil Maxwell voorkomen, dat voor de bevolking de wijzigingen in een twijfelachtige sfeer komen te liggen. Het beleidsplan dat is samengesteld door het bestuur van de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg, is een plan op lange termijn. Daarin zijn dus in feite de noodzakelijke verbeteringen van de gezondheidszorg en met name van het ziekenhuis opgenomen.

Een ding is zeker. De chirurgische afdeling zal in april operationeel worden. "Dat betekent echter wel, dat er een chirurg, een anesthesist en een ziekenhuisarts aangekomen moeten worden. Een ziekenhuisarts kende de stichting niet. Gewoonlijk bezochten de huisartsen hun eigen patiënten in het ziekenhuis. Het door de stichting voorgestelde plan geeft nu echter de garantie dat de gezondheidszorg kwalitatief goed is voor kleine en middelgrote operaties op Bonaire." Dat is de toelichting van verpleegkundig directeur Richard Maxwell.

Maxwell gelooft dat de bevolking nog bewust gemaakt moet worden van en bekend moet worden met komende veranderingen. Zij zullen moeten begrijpen dat de veranderingen in hun eigen belang zijn, zegt Maxwell. Dat betekent onder andere ook, dat het niet meer

kan voorkomen dat een patiënt niet behandeld kan worden. "Aan de vooravond van 2000 mag de bevolking van Bonaire meer van het ziekenhuis verwachten dan in het verleden het geval was. Dat betekent een uitgebreide manier van behandeling en dat is onder andere de aanwezigheid van een chirurg, een anesthesist en een ziekenhuisdokter, op het moment dat de patiënt daar behoefte aan heeft". Dat is de mening van Richard Maxwell die eind januari 1993 op Bonaire werd benoemd als verpleegkundig directeur van het Sint Franciscus hospitaal.

Proces herstructurering overheid geëvalueerd

KRALENDIJK — Kortgeleden vond de periodieke evaluatie plaats tussen het Bestuurscollege van Bonaire, vertegenwoordigers van het KabNA, Depos en IME-Consult. Tijdens de bijeenkomst werd het proces van de herstructurering van het overheidsapparaat geëvalueerd en tevens de rol die IME-Consult hierin speelt.

Zoals bekend heeft IME-Consult de coördinator voor het project ter beschikking gesteld. De financiële kant van het project kwam voor rekening van het KabNA. Alle partijen spraken hun voldoening uit, over de manier waarop het herstructureringsproject verloopt. Van de zijde van het Bestuurscollege werd wel medegegeeld dat enkele diensten nog steeds wachten op de officiële instelling. Dat neemt echter niet weg, dat deze diensten toch goed draaien terwijl het personeel goed



Het voltallige Bestuurscollege (rechts) evalueerde kortgeleden voor de vijfde maal het proces van de herstructurering van diensten. Aanwezig waren vertegenwoordigers van KabNA, Depos en IME-Consult (links).

gemotiveerd is. Bedoelde diensten zijn Economische Zaken en Arbeidsaangelegenheden (DEZA) en de dienst Personeelszaken.

Organisatie en Informatie (POL). Het Bestuurscollege staat positief tegenover het doel van het project, want nu wordt niet alleen de dienstverlening naar het publiek toe verleend, maar bovendien hebben de bestuurders nu de gelegenheid om de rode lijn in hun beleid aan te houden.

Voorlopig zijn de partijen met elkaar overeengekomen, dat de periode van de coördinator van het project met 2 maanden verlengd zal worden tot maart 1995. KabNA gaat akkoord met de daaruit voortvloeiende kosten. IME-Consult zal de voortgang van het project blijven controleren; ook nadat de coördinator vertrokken is van Bonaire. De volgende evaluatievergadering vindt plaats in februari volgend jaar.



Akkerman Auto Supplies (Bonaire) N.V.

vraagt voor zo spoedig mogelijk

ERVAREN ZELFSTANDIGE ALL ROUND

- Automonteurs
- Autoplatawerkers
- Autosputters

Schriftelijke sollicitaties aan P.O. Box 339 Bonaire, of na telefonische afspraak met mevr. C. Daal (tel.: 8667) toestel 16.

Investeringsplan van 4,5 miljoen

Selibon wil nieuwe tarieven vuilophaal

KRALENDIJK — Over de nieuwe tarieven van Selibon nv werd afgelopen dinsdag tijdens de vergadering van de eilandsraad ampel gediscussieerd. De bedoeling is, dat de nieuwe hogere tarieven met ingang van januari zullen worden gehanteerd. Daaronder valt ook het tarief dat aan bedrijven in rekening wordt gebracht. Dat tarief is afhankelijk van de hoeveelheid vuil die een bedrijf wekelijks produceert.

Er zijn vier mogelijkheden voor een nieuw tarief, zei afgelopen dinsdag gedeputeerde Robby Beukenboom onder wie Selibon valt. Het laagste tarief is f.150,- per jaar en dat geldt voor bedrijven die weinig vuil opleveren. De daarop volgende tarieven zijn bestemd voor bedrijven die wekelijks wel een goede klant zijn van de vuilophaaldienst. Volgens berekening zullen de nieuwe tarieven rond 790.000 gulden in het laatste van de Selibon brengen. Een eenvoudige berekening, wanneer uiteraard alle nv's die nu op het eiland zijn worden aangeschreven.

Volgens gedeputeerde Beukenboom zijn de nieuwe tarieven meer dan noodzakelijk, aangezien de inkomsten gebruikt worden om het werk van de Selibon te financieren. Daarnaast zal een investeringsplan worden uitgevoerd, waarvoor Nederlandse financiering wordt gevraagd. Een belangrijk deel van die investering zal worden opgeslokt door de verbetering van de

'landfill' te Lagoen. Om dat gehele terrein heen zal een muur moeten worden opgetrokken, terwijl het vuil dat in de laatste jaren door de sterke wind in de verre omgeving is verspreid, verzameld zal moeten worden.

Een grote schoonmaakactie van de Selibon zelf dus. Een ander deel van de investering zal de aankoop zijn van modern materieel, waardoor vuilophaal op de meest adequate manier kan gebeuren. Het investeringsplan zal een bedrag van rond 4,5 miljoen gulden vragen, aldus de toelichting van gedeputeerde Robby Beukenboom in de afgelopen week gehouden vergadering van de eilandsraad.

Steun de AIDSSTICHTING
 Nederlandse Antillen A.S.N.A.

ABN AMRO BANK
2642751

BANCO DI CARIBE
81659214

CITCO BANK ANTILLES
11207140

MADURO & CURIEL'S BANK
12310507

Ellis verontwaardigd over ronselen raadslid

KRALENDIJK — In het radioprogramma van de UPB heeft partijleider Rudi Ellis zijn verontwaardiging geuit over de manier waarop getracht is het UPB-raadslid Papy Cicilia over te halen zich bij de samenwerkende coalitiepartijen aan te sluiten. De beloning voor Cicilia zou de functie van gedeputeerde zijn. Hij zou dan de plaats mogen innemen van gedeputeerde Arthur Domacassé die een onafhankelijke positie inneemt.

Volgens Ellis hebben enkele leden van de samenwerkende partijen onder wie gedeputeerde Domacassé, gedeputeerde Willem, vakbondsleider ABVO Eric Nijetie en fractieleider van de PDB Ernesto Melaan bepaalde voorstellen aan

raadslid Felix 'Papy' Cicilia gedaan. "Dat heeft een bittere smaak bij mij achter gelaten", zei Ellis in het UPB-programma. "Niet alleen omdat Cicilia gevraagd is zijn partij te verraden, maar ook omdat gedeputeerde Domacassé kennelijk weer vermoeid is van het werk. Het is te betreuren dat in 1994 jonge politici die pretenderen een nieuwe dimensie aan de politiek te geven, dit soort politieke spelletjes spelen."

Ellis benadrukt dat Paboso-leider Norwin Willem de UPB altijd heeft beticht een traditionele partij te zijn. Ellis gelooft echter, dat de bevolking nu wel weet wie de politici zijn die koste wat het kost aan de macht willen blijven. "Willem moet goed begrijpen dat zijn eigen collega-gedeputeerden hem onbe-

trouwbaar vinden en zeggen niet met hem te kunnen samen werken". Dat zegt UPB-leider Rudi Ellis die de handelwijze van Willem volledig veroordeelt.

"De geschiedenis herhaalt zich. Het is de voortdurende beïnvloeding van Willem geweest die via Franklin Piekeur de huidige coalitie wist

te vormen. Maar Cicilia wees Willem af." UPB-leider Ellis vindt het verzoek aan zijn collega raadslid Cicilia, beledigend en gericht tegen de integriteit en persoonlijkheid van wat Ellis noemt 'ons dynamisch' partijlid Cicilia. Ellis vreest echter niet dat Cicilia dezelfde weg zal inslaan als Piekeur.

Voorhoeve voelt zich thuis op Bonaire

KRALENDIJK — De Nederlandse minister voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken Joris Voorhoeve voelde zich bij zijn eerste bezoek aan Bonaire goed thuis. Dat liet de Nederlandse bewindsman althans weten via een brief aan het Bestuurscollege van Bonaire.

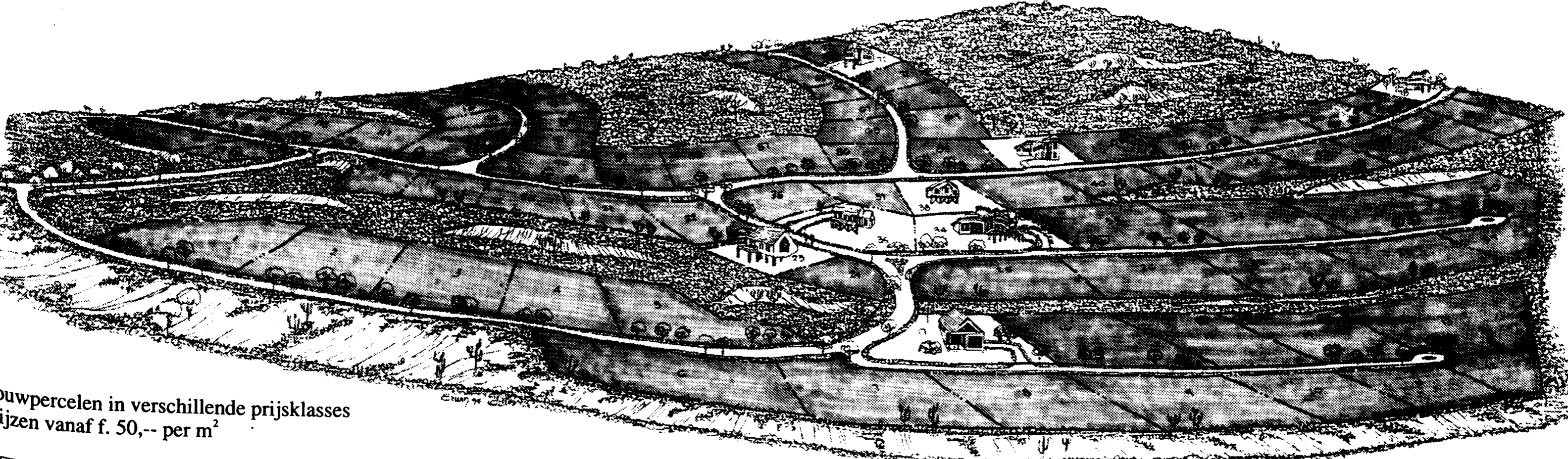
Voorhoeve bleek veel waar-

dering te hebben voor de manier waarop het Bestuurscollege hem in een buitengewone vergadering ontving. Hij vond de open en constructieve manier waarop met hem gesproken werd zeer aangenaam, aldus de standaardconstructie van brief. Verder zegt Voorhoeve dat de vriendschappelijke sfeer

een goede basis is voor een vruchtbare samenwerking in de toekomst. Ten slotte zegt de Nederlandse minister dat hij zeker vaker en dan ook langer naar Bonaire zal terugkeren. "Hij voelt zich er thuis", aldus de minister die enkele uren op Bonaire verbleef.

Hooggelegen kavels op Bonaire

SANTA BARBARA CROWN TERRACE



Bouwpercelen in verschillende prijsklassen
 Prijzen vanaf f. 50,- per m²

TAXABON
 Tel. 8163

SUNBELT REALTY
 TEL. 6560

HOLLAND REALTY
 TEL. 5550

HARBOURTOWN REAL ESTATE
 TEL. 5539

Trekingslijst van de Landsloterij N.A.

24ste Trekking

donderdag 1 december 1994

CEWEDEN	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	11000	12000	13000	14000	15000	16000	17000	18000	19000	20000	21000	22000	23000	24000	25000	26000	27000	28000	29000	30000	31000	32000	33000	34000	35000	36000	37000	38000	39000	40000	41000	42000	43000	44000	45000	46000	47000	48000	49000	50000	51000	52000	53000	54000	55000	56000	57000	58000	59000	60000	61000	62000	63000	64000	65000	66000	67000	68000	69000	70000	71000	72000	73000	74000	75000	76000	77000	78000	79000	80000	81000	82000	83000	84000	85000	86000	87000	88000	89000	90000	91000	92000	93000	94000	95000	96000	97000	98000	99000	100000				
1622	1001	3237	1001	4933	1001	6534	1001	8523	1001	101144	1001	1207	1001	13121	1001	15233	1001	17195	1001	18999	1001	20591	1001	22228	1001	24066	1001	25996	1001	27711	1001	29401	1001	31166	1001	33100	1001	35100	1001	37100	1001	39100	1001	41100	1001	43100	1001	45100	1001	47100	1001	49100	1001	51100	1001	53100	1001	55100	1001	57100	1001	59100	1001	61100	1001	63100	1001	65100	1001	67100	1001	69100	1001	71100	1001	73100	1001	75100	1001	77100	1001	79100	1001	81100	1001	83100	1001	85100	1001	87100	1001	89100	1001	91100	1001	93100	1001	95100	1001	97100	1001	99100	1001	101000

Waarvan proces-verbaal is opgemaakt en ondertekend door
 Namens de Procureur-Generaal M. M. VITOR.
 De wnd. Directeur S. L. CAPELLA

24ste trekking op donderdag 1 december 1994

VOLGENDE TREKKING ZONDAG 1 JANUARI 1995

1ste PRIJS	2de PRIJS	3de PRIJS
1392	2.000	6060 1.500
1393	100.000	6061 30.000
1394	2.000	6062 1.500

Getuigen:
 J. Th. WILSON
 O. I. NAHR

UREN VAN UITBETALING:
 CURAÇAO : 8.00-15.00 continu (maandag t/m vrijdag)
 ARUBA :
 Oranjestad : 8.00-12.00 en 13.30-18.30
 San Nicolas : 8.00-12.00 en 13.00-18.00
 BONAIRE : 8.00-11.30 en 13.00-15.00 (maandag gesloten)
 ST. MAARTEN : 7.15-12.30 (op trekkingdagen gesloten)
 SABA : s.v.p. bellen tel. 63217, Mr. E. Lynch
 ST. EUSTATIUS : s.v.p. bellen tel. 82284, Mr. W. Schmidt

Ontwerp: "De Computerized Center" N.V.

Quebec geschokt: vleesetende bacterie slaat toe

Leider separatisten Bouchard in strijd op leven en dood gewikkeld

OTTAWA - Artsen hebben bij de populairste separatistische leider van Quebec, Lucien Bouchard, een been geamputeerd. Volgens berichten in de Canadese media vocht hij vrijdag voor zijn leven tegen een dodelijke vleesetende bacteriële ziekte.

Radio Canada, de Franstalige tak van de Canadese omroepmaatschappij CBC, meldde dat de kwaadaardige bacterie zich heeft verspreid naar zijn andere been, borst en een arm. Zijn woordvoester wilde geen commentaar geven op berichten dat Bouchard lijdt aan de ongewone ziekte en in kritieke toestand ligt in het Saint-Luc ziekenhuis in Montreal.

Bouchard, oppositieleider in het Canadese federale parlement, is aanvoerder van de activisten die streven naar onafhankelijkheid van de Franstalige Canadese provincie Quebec. De separatisten, die in Quebec de regio-

nale regering leiden, bereiden zich voor om volgend jaar een referendum te houden over het losmaken van de provincie van de Canadese staat.

Het bericht over de donderdag verrichte amputatie joeg vrijdag een schok door de bevolking van Quebec. Aangeslagen inwoners van Montreal hielden een wake bij het ziekenhuis waar de politicus ligt die zijn vereren als het leidende symbool van de campagne voor soevereiniteit van de Quebecois.

Politieke waarnemers zeiden dat het verlies van de populaire politicus een zware slag zou zijn voor het separatistische kamp, dat in 1995 een mandaat hoopt te krijgen om zich af te scheiden van Canada.

Artsen wilden alleen zeggen dat Bouchard zich in ernstige, maar stabiele toestand bevindt op de intensieve care nadat zijn linkerbeen hadden geamputeerd om een infectie te

stoppen.

De CBC meldde onder aanhang van naaste vrienden van Bouchard dat hij is getroffen door groep A streptococcus, een gewone bacterie die een fatale, infecterende stam kan ontwikkelen. De ziekte heeft in Groot-Brittannië en elders recentelijk tien doden veroorzaakt.

De ziekte, medisch bekend als 'necrose fasciitis', vernietigt de huid en het weefsel zo snel dat antibiotica nutteloos zijn en artsen tot amputatie zijn gedwongen.

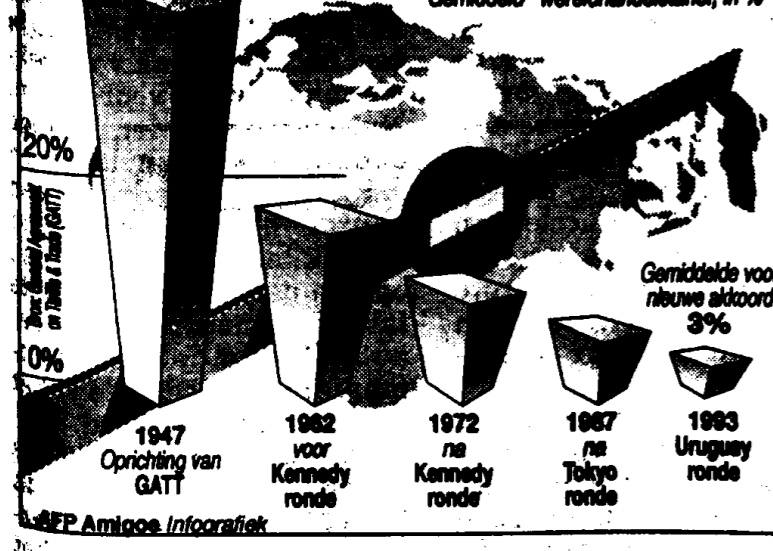
"Ik ben verpletterd... Dit is verschrikkelijk", zei de premier van Quebec en mede-activist Jacques Parizeau tijdens een persconferentie in Quebec-stad. "Wat ik kan zeggen is: Hou vol, oude vriend", zei een tot tranen geroerde Parizeau.

De 55-jarige Bouchard werd dinsdag plotseling in het ziekenhuis opgenomen nadat hij er in het weekeinde tijdens een politieke bijeen-

komst gezond uitzag danste. Aanvankelijk stelden artsen de diagnose dat hij 'phlebitis' had, ontsteking aan de bloedvaten.

De Canadese premier Jean Chrétien, die op bezoek is in Frankrijk, zei geschokt te zijn over het bericht. "Op dit soort momenten, schuiven wij politieke gechillen opzij om onze persoonlijke solidariteit uit te spreken met het lijden van een medemens", zei Chrétien in een verklaring.

Werken aan tarieven: vier decennia GATT



Gemiddelde voor rbnwa akkoord, in %

1947 Oprichting van GATT, 1982 voor Kennedy ronde, 1972 na Kennedy ronde, 1987 na Tokyo ronde, 1993 Uruguay ronde

Dollarkoers gestegen

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is vrijdag met ruim een cent gestegen naar het hoogste niveau in drie maanden. Bij de handel op de markt in Amsterdam werd de dollar voor 1,77 genoteerd in de ochtend. Ten opzichte van de vorige week kwam de dollar op een niveau van 1,7580 op donderdag.

Wall Street eindigt week met fikse winst

NEW YORK - De effectenbeurs in New York is vrijdag flink hoger gesloten. De Dow Jones-index steeg met 44,75 punten tot 3745,80 punten. De markt sloot met een winst van 38 punten op donderdag.

Dollar stimuleert Damrak

AMSTERDAM - Beursplein 5 kon zich vrijdagmiddag herstellen van de 'dip' tijdens de ochtendhandel. Het herstel van de dollar met ruim één cent en een goede start op Wall Street zorgden toch voor een iets vriendelijker stemming.

Omzetrecord op Damrak

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs zal dit jaar de hoogste omzet in haar geschiedenis bereiken. Een maand voor de jaarwisseling is op het Damrak al het omzetrecord gesneuveld.

Nederlandse bezorgdheid over druk op WTO-systeem

DEN HAAG - De Nederlandse staatssecretaris Van Dok van Economische Zaken is ingenomen met de Amerikaanse ratificatie van het GATT-handelsakkoord.

Wall Street eindigt week met fikse winst

NEW YORK - De effectenbeurs in New York is vrijdag flink hoger gesloten. De Dow Jones-index steeg met 44,75 punten tot 3745,80 punten.

Dollar stimuleert Damrak

AMSTERDAM - Beursplein 5 kon zich vrijdagmiddag herstellen van de 'dip' tijdens de ochtendhandel. Het herstel van de dollar met ruim één cent en een goede start op Wall Street zorgden toch voor een iets vriendelijker stemming.

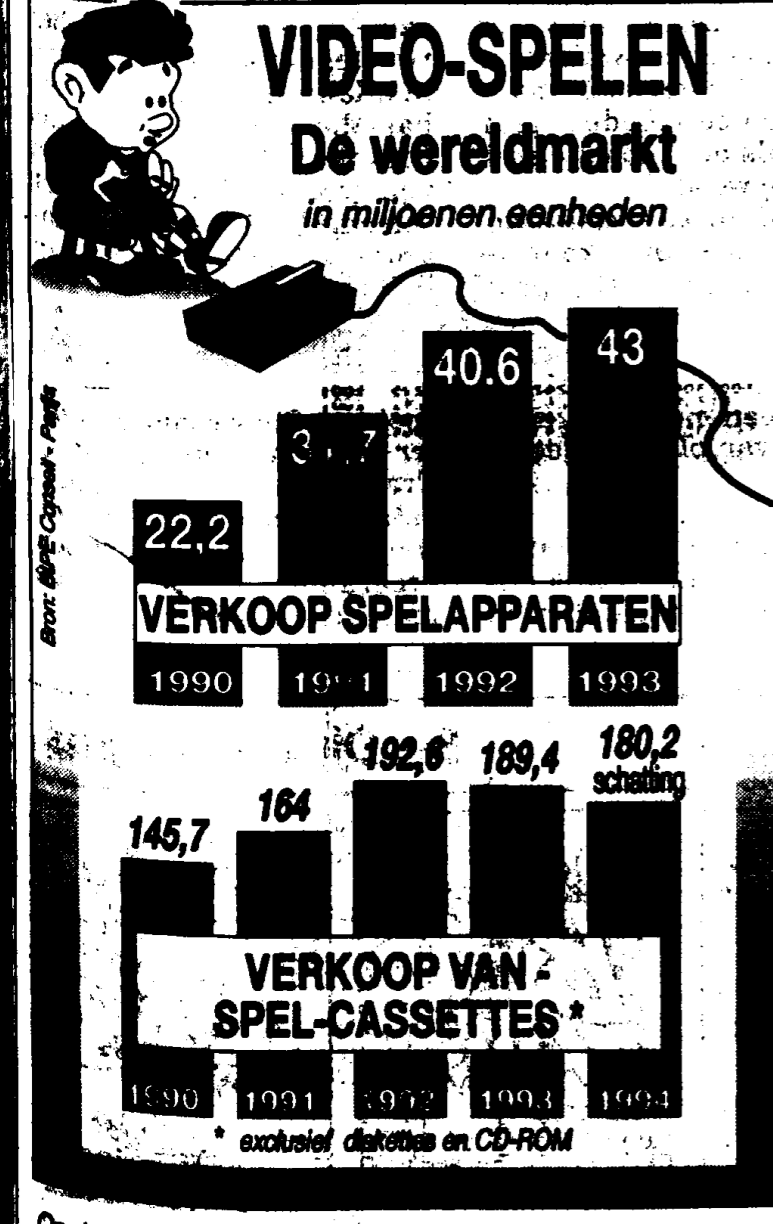
Omzetrecord op Damrak

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs zal dit jaar de hoogste omzet in haar geschiedenis bereiken.

FINANCIËEL NIEUWS

STOCKMARKET NEWS

Table with columns for Stock Market News, including indices like Dow Jones, Nikkei, and various stock prices for companies like AMEX, ATT, and IBM.



Op de markt verschijnen steeds meer geavanceerde en gerundere video-spelmachines en idem dito CD-ROM-cassettes. Dit heeft tot gevolg gehad dat de verkoop van videospelen iets achterblijft in 1994.

Advertisement for 'OPHEFFINGSUITVERKOOP' (Liquidation Sale) for 'Moonpaleis'. It lists various items for sale at half price, including furniture, appliances, and electronics. The sale is scheduled for December 15th.

Advertisement for 'Realco' real estate services. It features a photo of a house and contact information for Pietermaat 6A, Tel. 656225/602761.

Advertisement for 'Dr. Martin Luther King Blvd' real estate. It describes a property with 3 bedrooms, 2 bathrooms, and a terrace, priced at 695,000.

Advertisement for 'Office Park Zeelandia'. It describes a modern office building with 9 floors, a parking garage, and a price of 12,500 per month.

Nederlandse bezorgdheid over druk op WTO-systeem

DEN HAAG - De Nederlandse staatssecretaris Van Dok van Economische Zaken is ingenomen met de Amerikaanse ratificatie van het GATT-handelsakkoord. Ze zet wel vraagtekens bij de afgesproken toetsingsprocedure in de Verenigde Staten van besluiten uit de Wereldhandelsorganisatie (WTO).

Advertisement for 'Telematica Facilities Management (TFM) N.V.'. It describes a company specializing in network management and data communication services. It lists various services and contact information.

Advertisement for 'MADURO & CUIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DEPARTMENT'. It offers trading suggestions and contact information: Tel: 661818/661626/661627.

Advertisement for 'Brazuca' art. It features a quote: 'The artist does not retain control of his work in the imagination of the spectator. On the contrary, that's the beauty of it!' and the name 'Brazuca on Art'.

MENSEN



Arubaan Boris van der Harst, student aan de Florida Air Academy in Melbourne, werd kortgeleden door de op militaire leest geschoeide Academie geëerd en in rang bevorderd vanwege zijn leiderschapskwaliteiten en professionalisme als cadet. Boris is de zoon van mev. Olga van der Harst.

Allochtoon getest

Nieuwe, vaak non-verbale psychologische tests, kunnen allochtonen een gelijkwaardiger positie op de arbeidsmarkt geven. Daarbij snijdt het mes aan twee kanten: Bedrijven kunnen specifieke aandacht geven aan de selectie van allochtonen en deze laatsten zelf maken een even grote kans op een baan als hun Nederlandse collega-sollicitanten.

Dit bleek gisteren in het Nederlandse Amersfoort op een symposium over het gebruik van psychologische tests voor allochtonen. In 1990 constateerde het Landelijk Bureau Racisme Bestrijding dat de tot dan toe bestaande tests voor werving, selectie en studie- en beroepskeuze nadelig en onbruikbaar waren voor allochtone kandidaten. Vooral het taalgebruik bleek

een groot struikelblok. De verklaring bij voorbeeld van het gezegde 'een brok in mijn keel hebben', bleek volstrekt abacadabra voor velen. Nu, vier jaar later, is door onder meer psychologen en beroepskeuze-adviseurs een aantal nieuwe methoden ontwikkeld om allochtonen op een eerlijkere manier te laten concurreren met autochtonen. Die testmethoden werden op het congres gepresenteerd. Duidelijk werd op de bijeenkomst dat in Nederland nog veel onderzoek nodig is naar het gebruik van psychologische tests bij allochtonen. Zeker gezien de vooruitzichten die het Sociaal Cultureel Planbureau presenteerde en waaruit blijkt dat de komende twintig jaar het aantal allochtonen in Nederland verdubbelt.

Chinese honden worden dure hobby

Hondebezitters in de Chinese hoofdstad Peking moeten binnenkort meer dan de helft van hun normale jaarinkomen neerleggen om hun huisdier te kunnen houden.

Een verplicht hondencertificaat gaat in Peking 5000 yuan kosten, ongeveer tienduizend gulden. Daarna volgt een jaarlijkse belastingsslag van 2000 yuan.

Door de hoge belasting

kunnen veel dierenliefhebbers zich niet langer een eigen hond veroorloven. Uit een onderzoek blijkt dat het gemiddelde jaarinkomen van hondbezitters in Peking schommelt tussen de 6000 en 9600 yuan. De nieuwe wet legt dierenliefhebbers nog meer beperkingen op. Zo zijn grote, forse honden geheel en al verboden. Ook zijn parken, openbaar vervoer en

liftten uitgeroepen tot verboden terrein voor viervoeters.

Als gevolg van de wet zijn honden in de uitverkoop gegaan. Een hond die enkele maanden geleden nog 20.000 yuan opbracht, gaat nu al voor 1000 yuan van de hand. De prijzen voor apen, die ook populair zijn als huisdier, zijn daarentegen juist snel gestegen.

Het gemeentebestuur

meent dat optreden tegen de uitdijende hondenpopulatie onvermijdelijk was geworden.

Vorig jaar overleden in Peking 89 mensen als gevolg van hondsdolheid. De stad telt inmiddels op 11 miljoen inwoners circa 190.000 honden. Bijna tien jaar geleden, toen honden officieel nog waren verboden, waren dat er slechts 20.000.

Op de vlucht voor Octopus

Twee misdaadverslaggevers van De Telegraaf zijn ondergedoken na bedreigingen uit de wereld van de georganiseerde criminaliteit. De twee, J. de Haas en J. van den Heuvel, verblijven met hun gezinnen tijdelijk in het buitenland.

De Haas en Van den Heuvel - een ex-politieman - schreven diverse artikelen over het omvangrijke Octopus-syndicaat. Dat zou onder leiding staan van woonwagenkoning J.V., beter bekend als de 'hakelaar'. In oktober meldden de

verslaggevers dat Justitie bezig zou zijn met de ontmanteling van Octopus.

Octopus houdt zich volgens de verslaggevers bezig met handel in verdovende middelen en het op grote schaal witwassen van winsten uit de handel in drugs. Het syndicaat wordt in verband gebracht met diverse liquidaties in het criminele milieu, waaronder de moord op Klaas Bruinsma. Deze hasjhandelaar werd in 1991 pal voor het Hiltonhotel in Amsterdam doodgeschoten. De ex-politieagent M.H. werd hiervoor veroordeeld.

Stormloop op paspoort?

"Leuk". Zo noemde staatssecretaris J. Kohnstamm van Binnenlandse Zaken het donderdag door hem gepresenteerde nieuwe Nederlandse paspoort. Zo leuk zelfs dat hij vrees voor een stormloop op de duizend instanties die het paspoort vanaf 1 januari 1995 verstrekken. Maandag start een campagne om het paspoort en de Europese identiteitskaart te presenteren.

Het nieuwe paspoort is

ontworpen door drukkerij Sedas en het Instituut voor Nederlandse Geschiedenis. Volgens Kohnstamm zijn er 'ontzettend veel wijzigingen aangebracht'. Om het helemaal te lezen zijn erendsonen of een loop noodzakelijk. Op de 28 visumpagina's wordt de Nederlandse geschiedenis in woord en beeld verteld, van mammoet tot Europese vlag. Bij het ontwerp zijn de afbeeldingen zodanig uitgekozen dat Nederlanders nergens ter

wereld vanwege de afbeeldingen in de problemen kunnen raken, aldus Kohnstamm.

Of het idee om op elke pagina verschillende teksten en tekeningen af te drukken uniek is in de wereld, durft de staatssecretaris niet te zeggen. Wel dat het de ideale oplossing is om vervalsing zo moeilijk mogelijk te maken. Kohnstamm: "Het paspoort is zo gecompliceerd dat namaken veel tijd en zeer veel geld kost."

Schumann geveild

Een bijna 150 jaar oud, lange tijd verloren gewaand manuscript van de Tweede Symfonie van de Duitse componist Robert Schumann is tijdens een veiling in Londen verkocht voor bijna 1,5 miljoen pond, zo'n 4 miljoen gulden. Het is een recordbedrag voor een handgeschreven muziekstuk, deelde het veilinghuis Sotheby's mee.

Het manuscript, dat werd geschat op ruim 2 miljoen gulden, geldt als een van de belangrijkste musicologische vondsten sinds de Tweede Wereldoorlog. Het dook enige tijd geleden in een particuliere collectie op en werd aangekocht door het echtpaar Lehman uit New York, bekende verzamelaars. Ze willen het werk

exposeren in het Piemont-museum.

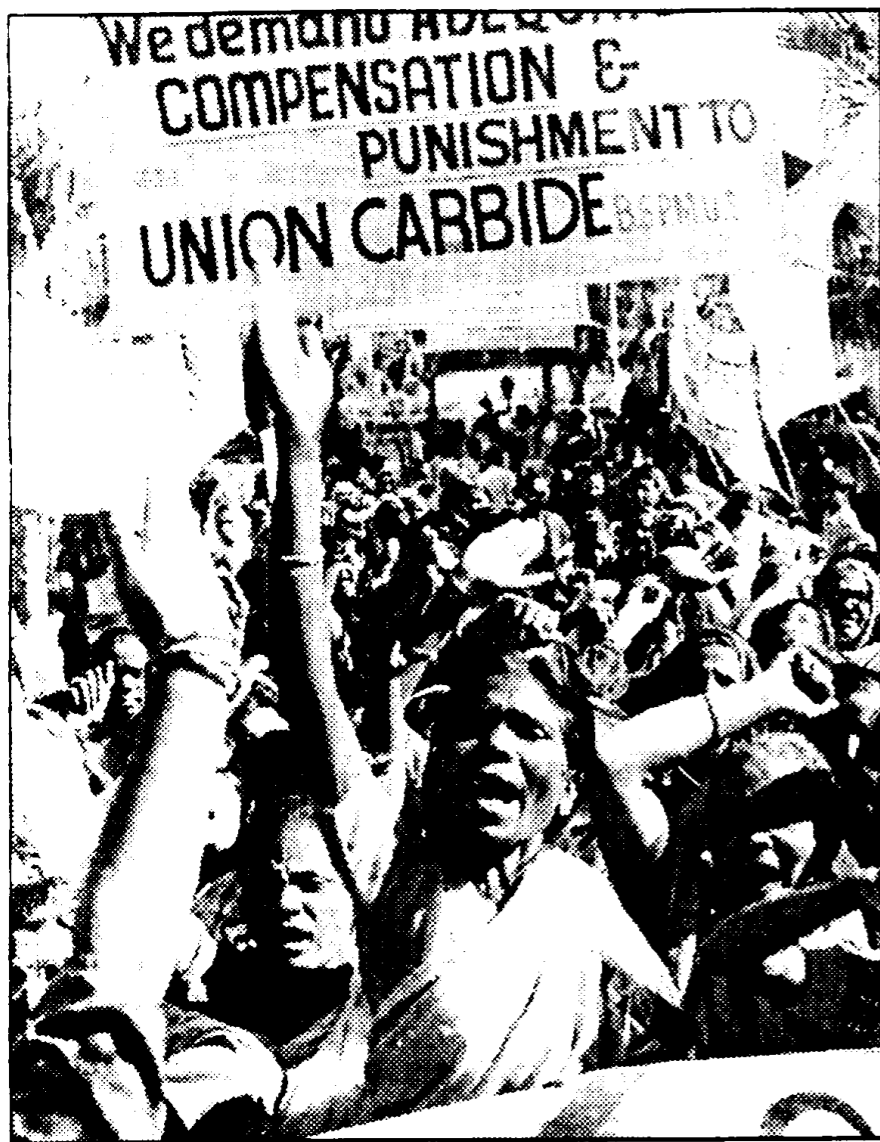
Volgens experts van Sotheby's is het van talloze correcties voorziene stuk de enige volledig bewaard gebleven symfonie uit de romantiek die nog in privébezit is. Alle andere, van Brahms, Brückner, Beethoven of Schubert, bevinden zich in musea. De symfonie bevat in handschrift een reeks opmerkingen die in de bewaard gebleven gedrukte versie niet zijn opgenomen. Het manuscript ontstond ongeveer in 1845 of 1846, ongeveer tien jaar voor de zelfmoordpoging van de componist, die op latere leeftijd geestelijk in de war raakte. In een brief aan de

dirigent die de symfonie als eerste opvoerde, zei Schumann het stuk te hebben geschreven toen hij 'nog maar half ziek was'.



Richard Senior, laatstelijk chef Postkantoor Groot Kwartier is na 35 dienstjaren met pensioen gegaan. Senior had in de afgelopen jaren onder andere de leiding over de Postkantoren in Hato, Otrobanda en Panda, terwijl hij ook enige tijd de functie van chef

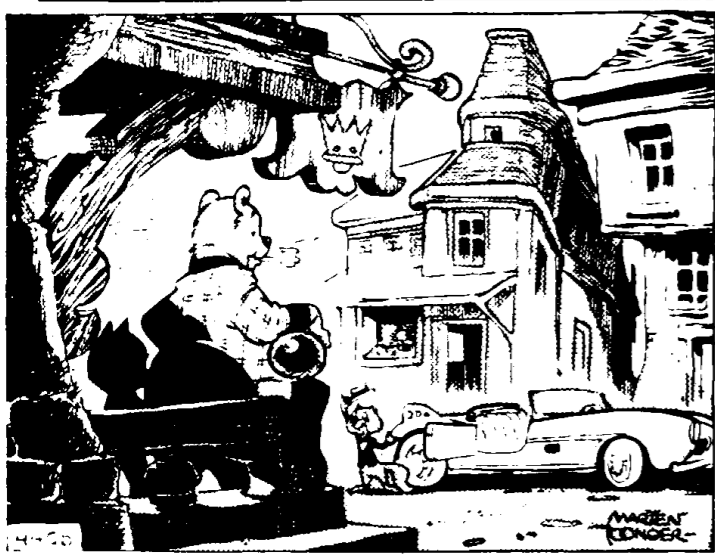
Postkantoor St. Maarten heeft bekleed. Tijdens zijn afscheid de 30ste november werd Richard Senior toegesproken door Ronald Scharbaai, post-directeur Curaçao, die hem namens regering en collega's bedankte voor de bewezen diensten.



BHOPAL (India) - Honderden vrouwen die rechtstreeks of indirect het slachtoffer werden van de gasramp in India in 1984 demonstreerden vrijdag omdat zij tien jaar na de ramp nog geen enkele schadevergoeding hebben ontvangen. Duizenden mensen kwamen bij de ramp om het leven toen dodelijk gas ontsnapte uit de fabriek van Union Carbide.

door Marten Toonder

Heer Bommel en de wezelkennis



4405 - Toen heer Ollie en Tom Poes de volgende ochtend uit de herberg kwamen, stond de roomkleurige sportauto voor de deur te glanzen. Edelhart hield het portier open en lichte hoffelijk de hoed. "Goede morgen, neef", zo groette hij. "Stap in, dan zal ik je naar het stamslot rijden. Alles is daar voor je komst in gereedheid gebracht - je zult met saluutschoten verwelkomd worden." Heer Bommel glimlachte stralend. "Zie je, Tom Poes", sprak hij, "alles in orde. De landerijen, het kasteel der Van Wezels en alles!" "Hm", zei Tom Poes. "Het lijkt in orde, maar ik ben er niet gerust op. De lieden in deze omgeving zijn mij te angstig." "Dat is de wezel, die in ieder van hen schuilt", zei neef Edelhart haastig. "Ik zou u daar veel leerzams over kunnen vertellen, maar daar u mijn wezelkennis mist zou u mij niet kunnen volgen. Deze maatschappij is op angst gebouwd,

vriendje! Mag ik u nu verzoeken in de bagageruimte plaats te nemen? De graaf moet ruim zitten; dat staat beter." Tom Poes gehoorzaamde met tegenzin; heer Ollie zette zich breed naast de tengere bestuurder en daar ging het. Hobbelend en ronkend raasde het voertuig de vegeten weg op die naar het Fort Gruwelsteen leidde. Doch zodra het sombere bouwwerk in zicht kwam, remde de heer Van Wezel. "Daar ligt u familiegoed", sprak hij. "Wees zo goed uit te stappen, neef. De eer van de ontvangst komt jou toe; ik zal onopvallend volgen." Heer Bommel kreeg geen tijd om rustig naar het stamslot te kijken. Zijn bloedverwant werkte hem met zachte draag de wagen uit - en toen er op de vesting een knal klonk, kromp hij angstig in elkaar. Maar heer Ollie niet. "Het eerste welkomtschot", zei hij tevreden.....

Top hitparade voor Beatles

De eerste elpee van de Beatles in bijna 25 jaar zal morgen in Groot-Brittannië de top van de hitparade bereiken. De terugkeer van het viertal uit Liverpool levert ook een comeback voor de ouderwetse vinyl-grammafoonplaat op.

"De plaat staat zondag zeker op de eerste plaats van de hitparade. Het is de belangrijkste plaat van het jaar", verklaarde Steve Lyttelton van de platenzaak Tower Records in Londen.

Bij Londense platenwinkels staan fans uit de hele wereld in rijen om een exemplaar van Live at the

BBC van de Beatles aan te schaffen. De elpee wordt pas volgende week in de Verenigde Staten uitgebracht. Op de plaat staan 56 songs, eigen hits en covers van rock 'n roll-klassiekers die de 'fab four' tussen 1962 en 1965 voor radioshows opnamen.

De opnames, waaronder babbeltjes met BBC-discojockeys en vroege uitvoeringen van hits als 'Can't buy me love', 'A hard day's night', 'Ticket to ride' en 'Love me do', dateren van voor de grote roem van het Liverpoolse viertal.

Droompaar uit elkaar

Het Amerikaanse droompaar Cindy Crawford en Richard Gere gaat uit elkaar, na een huwelijk van drie jaar. De gevierde mannequin en beroemde acteur golden als het 'mooiste stel' van Hollywood.

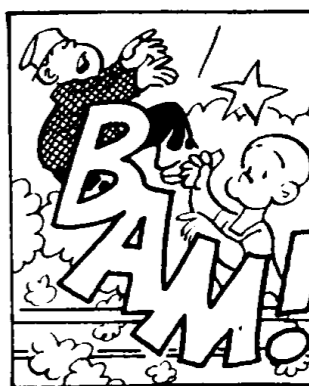
De 'pijnlijke beslissing' om afstand van elkaar te nemen nam het paar afgelopen juli, aldus een verklaring die donderdag is uitgegeven. Het tweetal noemt geen motieven, en is nog niet van plan officieel te scheiden.

Geruchten over het einde van het droomhuwelijk circuleerden al maanden in

showbladen over de hele wereld. Nog maar enkele weken geleden ontkende het tweetal dergelijke berichten in alle toonaarden. Het verhaal dat zowel Gere (43) als Crawford (28) biseksueel zou zijn, weersprak het duo met een ongebruikelijke, pagina-grote advertentie in een Brits blad.

Richard Gere vergaarde zijn reputatie als seksymbool met films zoals 'An officer and a gentleman'. Cindy Crawford behoort tot de bestbetaalde modellen van de wereld. Zij presenteert een programma van muziekzender MTV.

HENRY



By Dick Hodgins

BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



BETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA

ARTSEN

DOKTER E.A. WINKLAAR
(particuliere patiënten)
Cas Coraway 130. Tel: 371418; spreekuren zaterdag en zondag van 11.00-12.00/17.00-18.00 uur.

VERENIGING VAN TANDARTSEN

dienstdoende arts van 12.00-13.00 uur; E. Prince, Abraham de Veerstraat 9-A. Tel: 613737. Voor spoedgevallen 625182.

GENEESKUNDIGE DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST

3 december 1994 vanaf 08.00 uur tot 5 december 1994 om 07.00 uur: Dokter Yeung, Sentro Mediko Sta. Rosa. Tel: 676666; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel: 606435 b.g.g. 689266 of 689337. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tsang, Nassy, Tsang, Ten Holt-Sulters, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer, Ayubi en Braam)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST

2 december 1994 vanaf 17.00 uur tot 5 december 1994 om 07.00 uur: Dokter Alcalá, Dokterskamer Sta. Maria. Tel: 683048; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel: 670725 b.g.g. 689266 of 689337. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Golo, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Nivillac, Rosales-Concepcion en De Vos)

DERDE DISTRICT BANDABAO

2 december 1994 vanaf 17.00 uur tot 5 december 1994 om 07.00 uur: Dokter Cummins, Gezondheidscentrum Barber. Tel: 641658 of 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel: 642855 b.g.g. 689266 of 689337. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius en Tweed)

WIJKVERPLEGING

Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze dienst waarnaemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en wekeinds bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

WIT GELE KRUIS WIKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. Tel: 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur; spreekuren: 09.00-11.00/17.00-18.00 uur. Wachtzuster na 17.00 uur tel: 603661. Telefonisch spreekuur in ieder woongebouw dagelijks van 08.00-08.30/14.30-15.00 uur. Huize Halman Otrobanda: tel: 682888; spreekuren: wo van 09.00-11.00 uur. Sta. Maria 17: tel: 682344; spreekuren: do van 09.00-11.00 uur.

Wijkgebouw Bonam: tel. 371865

spreekuren: di van 09.00-11.00 uur. SOKUDI: tel. 367824. Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuren: wo van 09.00-11.00 uur. Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.

VERLOF BEGRAFENIS

(afgifte van 10.00-14.00 uur) zaterdag 3 december: R. Martinus, Mahuma Kaya H-337. zondag 4 december: E. Cannister, Schottergatweg Oost 25.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP

(Fundashon Famia Planea) Assistentie geboorteregeling; Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323); dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. tm do van 08.00-11.00 uur. Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau); open op wo van 13.00-15.00 uur.

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg); zon.: 10.00 uur hoogsmissie (Ned). BARBER (H. Joseph); zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur. BRIEVENGAT; zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur. BUENA VISTA (Birgen Milagrosa); zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur. CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto); zat.: 17.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00 (Spanja).

GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel); zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur. JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad); zon.: 10.00 en 19.00 uur. HULPKERK BOCA SAMI; zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur. HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur. JANWE (H. Hart van Jesus); zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned). KORAAAL SPECHT (Goede Herder); zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur. MONASTERIO 'MAMA DI DIOS' (Scherpenheuvel 3); maan. tm zat.: 08.00 uur; zon.: 10.30 uur. MONTAÑA (H. Dominicus); zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur. OTROBANDA: Santa Ana; zon.: 08.00 en 19.00 uur. Santa Fama; zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Español) en 19.00 uur. PIETERMAAI (kathodraal); zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur. SANTA MARIA; zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur. SANTA ROSA; zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur. SAN WILLIBRODO; zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur. SERU GRANDI (Fuik); zon.: 17.00 uur. SOTO; zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur. STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altacracia); zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur. SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima); zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur. SERU FORTUNA; zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 uur. TERA CORA; zon.: 18.00 uur. WESTPUNT (H. Petrus); zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur. WISHI (H. Teresia); zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 18.00 uur. ZUIF BONAM (H. Judas Thadeus); zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH (Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo) za. 19.00 uur zangdienst. zo. 09.30 uur preekdienst. (Emmy Berthold Kleuterschool, Suffisant)

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL

v. Brakellaan 3, Tel. 373648 - 369422 Fax 369422 Page 310-0092

Randolf Richard Edwards

(Mihó konosi komo Renny yu di Evi òl Edwards ku tabata traha na Bestuurscollege)

Na nòmber di: Su mama: Evelyn Molina-Edwards i esposo Hermando Molina. Su tata: Ernesto Francinette. Su yaya: Maria Steenmeyer. Su tantanan: Mary Coward i fam. Helen Edwards i fam. (na Ulanda) Sybel Adamus i fam. Elvia Francinette i fam. Calvin Whitfield i fam. (na Ulanda) Anthony Alleyne i fam. (na Aruba) Carlos Whitfield i fam. Elsio Keep i fam. (na Ulanda) Virgilio Francinette. Su prima: Athalia Mathilda i fam. Su amigunan: Arthur Jonis, fam. Ludwig i Norvis Petronia, fam. Judith, Ferdinand-Phelipa. Su bisifaninan: Ramon Rodriguez i fam. Konosirnan: Lelia Sling i fam., Lilian Rondijk i fam., Josefina Chirion, Ligia Allment, Grupo di orashon di Kustbatterij, Grupo di orashon Perpetua Socorro, Grupo di Grandinan di Steenrijk.

Akto di entiero lo tuma lugá djamars, 6 di desèmber 1994, pa 4'or di atardi, saliendo for di Posada Funebre 'El Señorial' pa Santana Katoliko na Janwe. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di misa na misa di Janwe. Ta kuminsa risibi bisbita di kondolensia for di 1'or di mèrdia. Despues di entiero lo na por risibi bisbita di kondolensia na kas.

Na nòmber di tur su bisifaninan i konosirnan. Akto di entiero lo tuma lugá djamados 4 di desèmber 1994, pa 4'or di atardi saliendo for di Capilla Ardiente na Bottelier pa Morada Santa den Hof di Bottelier. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di misa na Capilla Ardiente na Bottelier. Ta kuminsa risibi bisbita di kondolensia for di 2'or di merdia na Capilla Ardiente na Bottelier. Despues di entiero lo no por risibi bisbita di kondolensia na kas.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL v. Brakellaan 3, Tel. 373648 - 369422 Fax 369422 Page 310-0092

A fayasé kristianamente na Ulanda: **Randolf Richard Edwards** (Mihó konosi komo Renny yu di Evi òl Edwards ku tabata traha na Bestuurscollege)

Na nòmber di: Su mama: Evelyn Molina-Edwards i esposo Hermando Molina. Su tata: Ernesto Francinette. Su yaya: Maria Steenmeyer. Su tantanan: Mary Coward i fam. Helen Edwards i fam. (na Ulanda) Sybel Adamus i fam. Elvia Francinette i fam. Calvin Whitfield i fam. (na Ulanda) Anthony Alleyne i fam. (na Aruba) Carlos Whitfield i fam. Elsio Keep i fam. (na Ulanda) Virgilio Francinette. Su prima: Athalia Mathilda i fam. Su amigunan: Arthur Jonis, fam. Ludwig i Norvis Petronia, fam. Judith, Ferdinand-Phelipa. Su bisifaninan: Ramon Rodriguez i fam. Konosirnan: Lelia Sling i fam., Lilian Rondijk i fam., Josefina Chirion, Ligia Allment, Grupo di orashon di Kustbatterij, Grupo di orashon Perpetua Socorro, Grupo di Grandinan di Steenrijk.

618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur. Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur. Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. Inloopspreekuur voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pinostrostraat, tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15. Tel. 692231/692232 open van 07.00-17.00 uur. Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 18; open van 08.00-16.00 uur. Tel. 649422. Wachtzuster vanaf 2 december 17.00 uur tm 9 december 07.00 uur tel. 685381 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma tm vr. van 07.00-17.00 uur. Wachtzuster tel. 648827 of 601760.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottergatweg Noord 43. Tel. 691838/692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: elke do van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: elke di van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

WEEKEENDEGENST ZATERDAG 3 Otrobanda: Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B. Tel.: 689676/689908. Punda: Populair, hoek Maduro-/Columbusstraat. Tel.: 611269/612376.

ZONDAG 4 december Otrobanda: Gosie, Gosieweg 90-A. Tel.: 379744. Punda: Sta. Rosa, Sta. Rosaweg 56. Tel. 377679/377650.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen) Ambulance: 112. Politie: 114. Brandweer: 114. Hospitaal: 624900. Aidslijn: 128. Kodela: 135. Artsendienst Bandabou: 641658. SOS-lijn (psych. hulp): 127. RCC (moed op zee): 637911. Dierenasiel: 654300. Dierenartsdienst: 614000. Thorax Centrum: 685917. Med. Centrum Blaauw: 695505/695547. (24 uur bereikbaar)

VERLOF BEGRAFENIS (afgifte van 10.00-14.00 uur) zaterdag 3 december: R. Martinus, Mahuma Kaya H-337. zondag 4 december: E. Cannister, Schottergatweg Oost 25.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP

(Fundashon Famia Planea) Assistentie geboorteregeling; Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323); dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. tm do van 08.00-11.00 uur. Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau); open op wo van 13.00-15.00 uur.

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg); zon.: 10.00 uur hoogsmissie (Ned). BARBER (H. Joseph); zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur. BRIEVENGAT; zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur. BUENA VISTA (Birgen Milagrosa); zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur. CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto); zat.: 17.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00 (Spanja).

GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel); zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur. JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad); zon.: 10.00 en 19.00 uur. HULPKERK BOCA SAMI; zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur. HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur. JANWE (H. Hart van Jesus); zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned). KORAAAL SPECHT (Goede Herder); zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur. MONASTERIO 'MAMA DI DIOS' (Scherpenheuvel 3); maan. tm zat.: 08.00 uur; zon.: 10.30 uur. MONTAÑA (H. Dominicus); zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur. OTROBANDA: Santa Ana; zon.: 08.00 en 19.00 uur. Santa Fama; zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Español) en 19.00 uur. PIETERMAAI (kathodraal); zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur. SANTA MARIA; zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur. SANTA ROSA; zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur. SAN WILLIBRODO; zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur. SERU GRANDI (Fuik); zon.: 17.00 uur. SOTO; zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur. STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altacracia); zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur. SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima); zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur. SERU FORTUNA; zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 uur. TERA CORA; zon.: 18.00 uur. WESTPUNT (H. Petrus); zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur. WISHI (H. Teresia); zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 18.00 uur. ZUIF BONAM (H. Judas Thadeus); zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH (Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo) za. 19.00 uur zangdienst. zo. 09.30 uur preekdienst. (Emmy Berthold Kleuterschool, Suffisant)

GEREFORMEERDE KERK

Groot Kwartier (Arowakenweg 28); 09.30 uur kerkdienst (Nederlands); 10.15 uur kerkdienst (Papiaments); 18.30 uur kerkdienst (Nederlands) en 19.00 uur samenkomst (zang, gebed, bijbelstudie, Papiaments). Muizenberg (Skol basiko Muizenberg-St. Jacob); 10.00 uur kerkdienst (Papiaments). Santa Rosa (Marakweg 1); 10.00 uur dienst en 19.00 uur samenkomst (zang, gebed, bijbelstudie, Papiaments).

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURAÇAO

Ebenezer Church (Oranjestraat 111); 09.30 uur Rev. O.G. Haasnoot (H.C.). Fortkerk (Fort Amsterdam); 09.30 uur ds. N. de Reus (H.A.). Emmakerk (Barentsalaan 11, Rio Canario); 09.30 uur ds. P. v/d Waal (H.A.).

NOACH-KAPEL

za. om 19.00 uur kerkdienst (Ned.) - Mariniebasis Parera.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA

zo. om 10.00 uur dienst (tevens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bullenbaai z/n. (tel.: 681922).

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK

Aanvangstijd van de dienst: zo. om 16.00 uur - Kaya G Mahuma 439.

BAKHUIS MINISTRIES

zo. om 10.00 uur dienst - Landhuis Mount Pleasant.

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

ZATERDAG: 17.00 Telefiesta met tante Irma; 19.00 Telecuracao Special; 20.00 Telenotisia; 20.30 Harold Lloyd's; 21.00 Wega di Number Korsou; 21.05 Cocktail Turistiko (presenterator Captain Sterling); 22.00 Estreno; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 09.00 Sala di Konsierto; 10.00 Sena di Señor; 10.45 48 Hours; 11.30 Zorro; 12.00 Djadumingu Deportivo; Guia di Deporte (Rein Persaud); 12.40 Athletics Today; 13.40 Studio Sport; 15.15 After School Special; 16.15 Going Great; 16.45 Man drachi di Dios; 17.00 Muchi' Ben; 17.55 Wega di Number Korsou; 18.00 Di Bishita Ku...; 18.30 Bellissima (presenterator Anemmare); 19.00 Tele-Suerte; 20.00 Telenotisia; 20.30 Shete Dia; 21.05 Rikesa Universal (presenterator Mavis Albertina); 22.05 TeleCuracao Special; 24.00 Sluiting. (wijzigingen voorbehouden!)

TV-11 (kanaal 11)

ZATERDAG: 16.00 Cartoons: 18.00 On Pits Road; 18.30 Motorweek; 19.00 Europa Semanal; 19.30 Patcho Chittick den Farandula; 20.00 Lo Mejor de Lo Mejor; 21.00 World Today; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Prime News.

ZONDAG: 16.00 Cartoons; 13.00 Wrestling; 19.30 Revista di Djadumingu; 21.30 Ku Bista Riba (presenterator Reyna Joe); 22.00 Caché (presenterator Minerva Hieroms); 22.30 Super Sport Follies; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Prime News.

ZONDAG: 12.00 Cartoons; 13.00 Ripti y Gana; 13.30 Religious Program; Nicolas; 14.00 Religious Program; Bernadette; 14.30 Movie: Million Dollar Mystery; 16.00 Studio Sport; 17.20 Drag Race; 18.20 Movie: Critical Conditions; 20.10 CNN News; 20.30 Week in Review; 21.15 Health Week; 21.30 Beverly Hill Buntz; 22.00 Show-Time; 23.00 The Newz; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

CINE (kanaal 83)

ZATERDAG: 18.30 Movie: The Super; 20.00 Movie: Love Kills; 21.30 Movie: Jungle Fever; 23.45 Movie: Hoffa.

ZONDAG: 18.00 Movie: Jack the Bear; 20.00 Movie: Wayne's World; 21.45 Movie: A Kiss Before Dying; 23.30 Movie: Key Exchange.

TBS (kanaal 89)

ZATERDAG: 18.05 WCW Saturday Night; 21.05 Movie: For Your Eyes Only; 23.50 Movie: Moonraker.

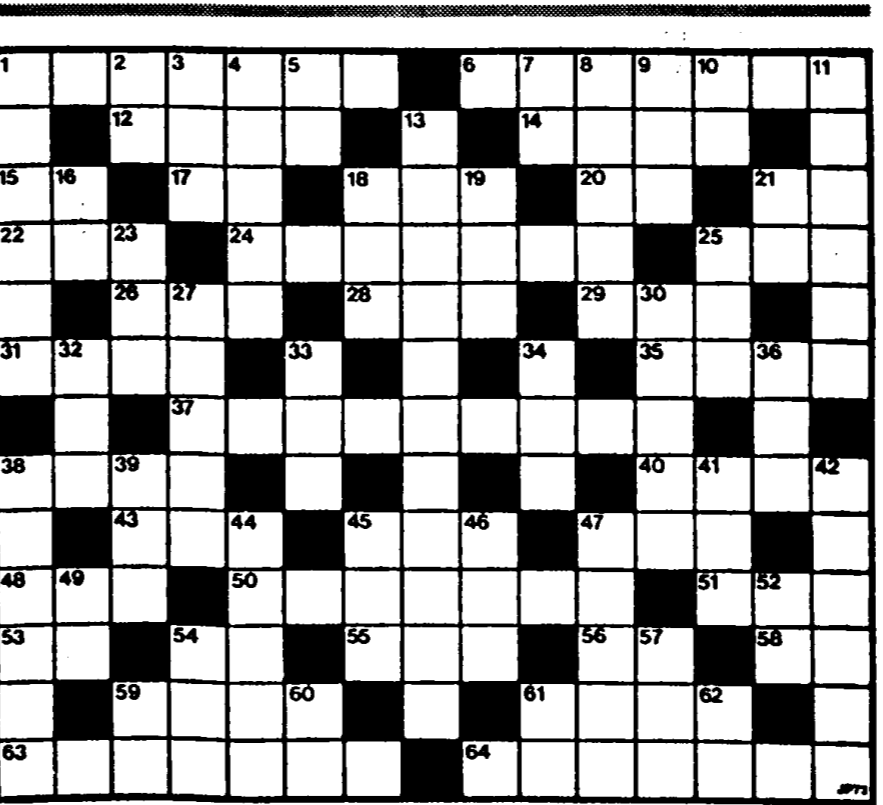
ZONDAG: 18.05 WCW Main Event Wrestling; 20.00 Movie: Living Daylights; 22.30 National Geographic Explorer.

LIFE (kanaal 91)

ZATERDAG: 18.00 Movie: Child of Rage; 20.00 Movie: A Father's Revenge; 22.00 Name of Love; 23.30 Girls Night Out; 23.30 Ooh La La.

ZONDAG: 16.00 Movie: Kennedy's of Massachusetts; 22.00 To Be Announced; 23.00 Commish.

Kruiswoord puzzel



HORIZONTAAL: 1. vogel; 6. sportartikel; 12. razernij; 14. afmeting; 15. nummer; 17. bij voorbeeld; 18. bron; 20. maand; 21. slee; 22. duin; 24. onvruchtbaar; 25. groente; 26. European; 28. onderdorpeling; 29. walvis; 31. vracht; 35. slot; 37. overreden; 38. getal; 40. vluchtuevel; 43. priem; 45. ijzerhoudende grond; 47. sportterm; 48. grap; 50. dwaas; 51. noodsein; 53. vaartuig; 54. uitroep; 55. stapel; 56. ten bedrage van; 58. naschrift; 59. woonplaats; 61. voorzetsel; 63. onachtzaam; 64. European.

VERTIKAAL: 1. hondenfokkerij; 2. voorzetsel; 3. ampère; 4. oxyde; 5. persoonlijk voornaamwoord; 7. lengtemaat; 8. groet; 9. vaartuig; 10. astatium; 11. zaandstrook; 13. laag; 16. onderofficier; 18. spinrag; 19. deelgenoot; 21. bijwoord; 23. onderricht; 25. sportartikel; 27. meubelstuk; 30. interest; 32. bloeiwijze; 33. dwaas; 34. vogel; 36. gevangenis; 38. sport; 39. boom; 41. kunstuk; 42. tekengereedschap; 44. verdriet; 45. boom; 46. bedorven; 47. ijzer; 49. rond; 52. voorzetsel; 54. slang; 57. groet; 59. inhoudsmaat; 60. oneindig getal; 61. thans; 62. rondhout.

Winnar vorige week

UIT HET GROTE aantal inzendingen van de Amigoe Puzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnaar van de weeprijs van 25 gulden getrokken:

P.G. Virginia Kaya Kokolishi 28 Schelpwijk Curaçao

De winnaar kan zijn/haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe: Curaçao - Scherpenheuvel z/n, tot drie uur n.m.; Aruba - Kaya G.F. Betico Croes 110 tijdens kantooruren.

Oplossingen moeten ingediend zijn op Curaçao vóór donderdagmorgen tien uur en op Aruba vóór woensdag middag vijf uur.

Gelieve duidelijk op de enveloppe te vermelden: **AMIGOE PUZZEL**

Curaçao: POB 577, Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110 en Bonaire: Kaya Gobernador Debrot 152 t.n.v. Hubert Linkels.

Oplossing vorige week

HORIZONTAAL: 1. barones; 6. notaris; 12. aren; 14. pose; 15. af; 17. e.p.; 18. wan; 20. e.t.; 21. je; 22. sap; 24. protest; 25. vijf; 26. ave; 28. lek; 29. sol; 31. made; 35. kaan; 37. toenmaals; 38. ante; 40. erts; 43. ara; 45. alk; 47. ale; 48. alp; 50. beroerd; 51. lui; 53. na; 54. de; 55. mei; 56. dm.; 58. r.k.; 59. roem; 61. mees; 63. stelling; 64. vertier.

VERTIKAAL: 1. brasen; 2. ra; 3. ore; 4. neppe; 5. en; 7. op; 8. toets; 9. ast; 10. re; 11. stelen; 13. watermeloen; 16. fa; 18. wol; 19. nek; 21. jij; 23. pad; 25. vla; 27. veter; 30. oksel; 32. aan; 33. dek; 34. fat; 36. alt; 38. ananas; 39. tap; 41. rei; 42. suiker; 44. abeel; 45. arm; 46. kei; 47. adder; 49. la; 52. ur; 54. dol; 57. met; 59. re; 60. mi; 61. me; 62. si.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur: Licht tot half bewolkt, af en toe zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien.

Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige overwegend oostelijke wind. (tussen zeven en 26 knopen).

WEEROVERZICHT: De zwakke storing in de middelste en hogere luchtlagen boven het oostelijk Caribisch Gebied vertoont nog steeds weinig verplaatsing. Hierdoor zal in de komende 24 uur, vochtige en onstabiele lucht worden aangevoerd, waardoor enkele verspreide buien boven de Benedenwindse Eilanden tot ontwikkeling zullen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	30	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	27	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	30	25	0.4
Atlanta	geheel bewolkt	17	09	0.0
Caracas	licht bewolkt	28	18	0.0

New Multimedia PC
Intel 486 DX 33 4MB ram
170MB H.D + 1MB SVGA Video
SVGA Monitor+Printer
CD-Rom+Soundcard
+Speakers+coolingfan+Mouse+
Keyboard+3.5 Floppy+DOS
6.22+Windows 3.11+MS
Office+Word 6.0 Excel 5.0.....
Al Noft. 3750,- pay before
Tuesday 6th and get it Friday 9th
Call 374119

De lekkerste ROTIE'S
pom, pastel, bami,
nassie, chin, kip, ger,
kip, ger, varken, mokste,
mokste, br. bonen,
bloedworst
kunt u elke zondag tussen
12 en 4 bij ons krijgen.
Vraag naar het
gerecht van de week.
Koraal Paritir kav. 87
Tel. 674103

SURINAAMS ETEN
Zaterdags en zondags
vrij voor moeder in
de keuken
Haal uw
lekker Surinaams eten
elke zaterdag en zondag
van 12 tot 4 uur
maandag t/m vrijdag
van 11.30 - 14.30 aan de
Rooseveltweg 133.
t/o de Antillen
Bel voor uw bestelling 685679

Kom kennismaken met
Curaçao's nieuwste Bar &
Restaurant en laat u
meevoeren op een culinaire
reis over de wereld!

In the Cockpit reist u, onder begeleiding van onze
vriendelijke stewardessen
via:
Frankrijk
Pittige ulensoep met gesmolten kaas
naar
Amerika
Skeuer beef tenders met een paprika
soepje
en pittachetjes
Voor deze reis...
(Geldig van vrijdag 2 december tot en met
woensdag 7 december)

Bar & Restaurant the Cockpit,
F.D. Rooseveltweg 524, Voor reserveringen tel: 688044

SUMMER FASHION
Breedestraat 8 - tel./fax. 652161
Ontvangen nieuwe zending speciaal
voor de komende feestdagen:
Prachtige lange jurken, moole sets, lang
rokken, minirok met bijpassende tops, zw
pakken, pareo's, teveel om op te noemen

KAMERS TE HUUR
5 min. afstand
Princess Beach
Hotel
Tel. 687350

BLJOUXCollection
Gomezplein no. 3b
the bijoux experience
is zondag 4 december
geopend
van 9 uur tot 1 uur
(Voor groot- en kleinhandel)

Dame met PD/MBA
Diploma, SPD studierend
(10 jaar werkerv.) zoekt
nieuwe werkkring.
Gefleue uw reacties te
sturen onder de letters
XXA aan het buro van dit
blad.

Kurason Poetiko
Poetisch Hart
Originele gezongen poezie van
Curaçose dichters
Ced Ride & Anglo Kultural
14 dec. 8.30p.m. Centro Pro Arte

Huis of appartement minimaal
2 slaapkamers, tuin met hek of
muur voor echtpaar zonder
kinderen.
Omgeving: Schottegatweg,
Caracasbaaiweg, St. Rosaeweg,
Cas Coraweg.
Per dec. 1994/jan.1995
Prijs: ± Naf. 900,-
Tel. 618806/605902

De enige PREMIUM PLANTATION KERSTBOMEN
op Curaçao.
NU TE KOOP
op het parkeerterrein
van **Esther Building**
aan de Caracasbaaiweg.

YOUNG COUPLE LOOKS FOR APARTMENT/HOUSE FOR RENT, 2 BEDROOMS, MAX. FL600 /MONTH PREFERABLY NEAR TOWN BUT ALSO DIRECTION BANDA ABOU ISOK
PLEASE CALL: 616362 OR 368082

Nieuw: THE DECOY
THE DECOY
P.O. Box 1100, Curaçao Tel. 369399

Landhuis Brievengat
Elke zondag geopend vanaf 5.00 uur om het Landhuis te bezichtigen.
Elke laatste zondag van de maand Folkloristische dansshow van 5.00 - 6.00 uur n.m.
Live muziek van "Chips" vanaf 19.30 uur.
zondag 4 december en woensdag 7 december
met optreden van de band "Calpe"
Contreau f. 3.00 Iedereen is welkom.
U kunt ook rijstafelen.

Offshore Company zoekt huis voor een direktieleden
Voor één van onze direktieleden zoeken wij een woonhuis in een representatieve buurt op basis van huurkoop of huur met optie op koop binnen 3 jaar. Voorkeur gaat uit naar 4 slaapkamers met grote tuin omgeving Cas Cora, Janwé, Bottelier, Janthiel.
Gefleue te bellen na 18.00 uur naar telefoon: 652777

HUIS TE HUUR
3 slaapkamers met ingebouwde kasten, 2 badkamers, woonkamer, eetkamer, family room, ruime keuken met bar, ruime wasruimte, compleet gemeubeld, meubelkamer met bed, garage, grote terras gedeeltelijk overdekt.
Bezoekadres: DIRECT
Indere informatie Tel. 618874

TE HUUR AANGEBODEN
Compleet gemeubeld appartement met 2 slaapkamers met airco's, T.D.S. aanwezig voor langere termijn of (vakantie-gangers) Tel. 617178 - 604434

Ultrasound en Diagnostic Center
Het Ultrasound Center is per 1 december 1994 verhuisd van Polarisweg 17 naar het nieuwe
Salina Aboestraat A, 23
Polarisweg 17
Tel: 613688

WAARSCHUWING
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend de schietoefeningen worden gehouden.
Op de schietbaan WACAO:
WOENSDAG 7 DECEMBER VAN 09.30 UUR TOT 20.30 UUR
Onveilig zeegebied ± 4.000 mtr. uit de kust.
Maximale verheffing ± 5.000 ft.
Op de schietbaan HATO:
WOENSDAG 7 DECEMBER VAN 07.00 UUR TOT 13.00 UUR
Onveilig zeegebied ± 4.000 mtr. uit de kust.

gemeubeld slaapkamer
(max. 2 pers.) met airco.
Periode:
10 dec. '94 - 6 febr. '95 of gedeelte daarvan.
f 850,- p/m aft in
Tel: 602893

COMPUTER
Bel De PC Clinic
elke werkdag 14-18 uur
Magdalenaweg 44
Tel. 368377
Fax: 378980

CONACTA
CONACTA N.V., a young aggressive civil company for concrete repair, industrial concrete structures is presently hiring staff and personnel for projects presently at hand on the Island of Bonaire and Curacao.
1) Project engineers for civil construction, minimum experience 5 years with knowledge in computerized job planning, progress and cost control. Fluency in spanish, dutch and papiamentu would be recommendable.
2) Supervisors and foremen with minimum 5 years experience in handling of projects.
3) Masons and carpenters with experience in concrete structures.
Salary and secondary conditions will be in accordance with the position. Responsibility of the position indicated on. Reflections to:
CONACTA N.V., P.O. Box 2345, Willemstad, Curaçao, N.A.

40% UITVERKOOP 50%
30% 40% 50%
korting op meubels bij
BAZAR IDEAL
St. Thomas 20 (Weto) en
Winston Churchillweg 35
Gedurende de hele maand december accepteren wij bonnen.
30% UITVERKOOP 30%

Twee gouden lepels maken uw huid meteen zichtbaar glad.
U wilt er met de komende FEESTDAGEN stralend uitzien. Neem dan nu de GOLD LIFTING gezichtsbehandeling met gouden lepels en gold creme. Stopt het degeneratie proces en laat Uw huid weer stralen.
Ook blo-tfinge-ijmassage-ij maskers- en behandelingen-soft liftings. Alle behandelingen zijn gericht op Uw specifieke huiden stopt de verouderingsproces.
Bel voor een afspraak (ook bij U thuis).
Uw unieke schoonheidspecialiste Ingrid Leeflang Tel. 684801.

KPMG Klynveld Bosboom Hegener
management consultants

Diensterplicht
KPMG Klynveld Bosboom Hegener adviseert en begeleidt vooraanstaande bedrijven bij het realiseren van fundamentele prestatieverbeteringen via een integrale benadering van bedrijfsmatige en automatiseringsaspecten. Het dienstverlenend bestaat uit General Management Consultancy, Information Technology Consultancy en Software Engineering. Wij maken hierbij gebruik van internationale methodieken, zonder daarbij lokale aspecten uit het oog te verliezen. Mede op grond hiervan is KPMG Klynveld Bosboom Hegener toonaangevend in de adviesmarkt.

Uitdaging
In verband met de uitbreiding en verdere professionalisering van onze dienstverlening zoeken wij

Software Engineers
bedreven in:
Gupta SQLWindows en/of
Powersoft PowerBuilder en/of
Lotus Notes

De functiesomvaten
U bent betrokken bij het opzetten van prototypes van informatie-systemen of delen hiervan; ontwerpen, ontwikkelen, testen en onderhouden van innovatieve Client/Server toepassingen.

Gevoegd
Opklimpingsniveau HBO/Academisch; kennis en ervaring met het ontwerpen van grafische gebruikersinterfaces; ontwikkelen van Object georiënteerde systemen; koppelen van Client/Server technologie; gebruik van SQLWindows® en/of PowerBuilder en/of Lotus Notes.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitatie, voorzien van een curriculum vitae, richten aan:
KPMG Klynveld Bosboom Hegener
t.a.v. de heer Alan J. Henriquez
Kaya Flanboyen 7
Postbus 3082
Curaçao N.A.

We are looking for
FEMALE TELEPHONE OPERATORS
who can speak English and/or the German language fluently and is willing to work during office hours and thereafter, for more orders 3 hours a day.
Are you the kind of person we are looking for?
Yes? then give us a call right away during office hours at 6174151!

CURAÇAOSE VERENIGING VAN FYSIOTHERAPEUTEN
De Curaçoise Vereniging van Fysiotherapeuten
felicitteert haar leden met haar 20-jarig bestaan.

Childy's Restaurant
Chinese Restaurant
-Beef and Chicken (Tofu)
-Szechuan Beef and Chicken
-Pork and Chicken
-Beef and Chicken
-Beef and Chicken
-Beef and Chicken
One of these delicious dishes served with your choice of rice or potatoes
Every Sunday: (business hours) (business hours) (business hours)
Also take-out services.
See you soon at Nieuwe Pareraeweg 16A
Or phone us: 657444
Open Tuesday till Sunday 10.30 a.m. - 10.00 p.m. Monday closed.

OPENBARE VERKOOP
Op dinsdag 6 december 1994 des voormiddag 10.00 uur zal ten kantore van de Polarisweg 31-33 ten overstaan van een van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Smeets openbaar worden verkocht ek artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:
een perceel grond gelegen in het landschap Curaçao op "VREDENBERG", ter grootte van 1000 kadastraal bekend als Afdeling van Sectie 38 van 1997, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend Poeldonstraat 9.
De veiling zal plaatsvinden ter inzage op vermeld notariële kantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houder onder meer in de bedoelde te worden is verstandig een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van bod en de bijkomende kosten.
NOTARIÏSKANTOOR PALM & Smeets
Polarisweg 31-33
Tel. 615199 - 613655